

Campeon

CATALOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO
CATALOGUE DES PIÈCES DÉTACHÉES
CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS LIST

H-60

Las ilustraciones y datos contenidos en este manual son sin compromiso.FAMOSA se reserva el derecho de introducir sin previo aviso y en cualquier momento las eventuales modificaciones que crea oportunas para mejorar el motor, por exigencias técnicas o comerciales, sin que por ello se vea obligada a incluir las modificaciones o mejoras en todos los motores que estén en manos del cliente.

Les images et données indiquées dans ce manuel ne sont pas engageantes.FAMOSA reserve le droit d'introduire, sans avertissement préalable et à n'importe quel moment, les modifications qui soient considérées opportunes pour améliorer le moteur pour exigences techniques ou commerciales, sans être pour ça tenue d'étendre les modifications ou améliorations à tous les moteurs déjà livrés aux clients.

Le illustrazioni e i dati contenuti in questo manuale non sono impegnativi.FAMOSA si riserva il diritto di introdurre senza preavviso e in qualsiasi momento le eventuali modifiche che ritenga opportune per migliorare il motore, per esigenze tecniche o commerciali, senza per questo essere obbligata ad effettuare dette modifiche ai motori già in possesso dei clienti.

The illustrations and data contained in this manual are indicative and not binding.FAMOSA reserves the right to introduce any modification considered suitable to improve the engine performance, without in this way incurring any liability.

MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

H-60

INDICE
INDEX

INDICE
INDEX

INDICE	INDEX	INDICE	INDEX	pagina/page
Códigos, motores base, equipamiento de serie	Codes, moteurs base, équipement de serie	Codici, motori base, equipaggiamenti di serie	References, basic engines, standard equipment	2
Tomas de fuerza	Prise de force	Prese di forza	Engine P.T.O.	3
MOTORES	MOTEURS	MOTORI	ENGINES	
código motor / grupo	code moteur moteur / groupe	codice motore motore / gruppo	eng. reference engine / water.p.set	
6 H-60	6/ H-60	6/ H-60	6/ H-60	4
8153 H-60.02	8153/ H-60.02	8153/ H-60.02	8153/ H-60.02	11
7 H-60.10	7/ H-60.10	7/ H-60.10	7/ H-60.10	16
8 H-60.20	8/ H-60.20	8/ H-60.20	8/ H-60.20	20
9 H-60.30	9/ H-60.30	9/ H-60.30	9/ H-60.30	22
8380 H-60.32	8380 H-60.32	8380 H-60.32	8380 H-60.32	24
10 H-60.60	10/ H-60.60	10/ H-60.60	10/ H-60.60	26
GRUPOS	GROUPES MOTOPOMPE	GRUPPI MOTOPOMPA	WATER PUMP SETS	
Anulado: AS-60	Anulée AS-60	Fuori produzione AS-60	Out of production AS-60	28
33 AS-60.2	33 AS-60.2	33 AS-60.2	33 AS-60.2	31
34 AS-60.2 KIT	34 AS-60.2 KIT	34 AS-60.2 KIT	34 AS-60.2 KIT	
31 A-60	31 A-60	31 A-60	31 A-60	34
32 C-60	32 C-60	32 C-60	32 C-60	36
VARIANTES	VARIANTS	VARIANTI	ENGINE VARIATIONS	
VAR-9581 Carburador M.P. hormigonera (antiguo) ARBEO SHA 14-12	VAR-9581 Carburateur pour bétonnière ARBEO SHA 14-12	VAR-9581 Carburatore per betoniera ARBEO SHA 14-12	VAR-9581 Carburetor for concrete mixing machine ARBEO SHA 14-12	40
VAR-9603 Carburador M.D. AMAL 212 / 8	VAR-9603 Carburateur comandement a distance, AMAL 212 / 8	VAR-9603 Carburatore comando a distanza, AMAL 212 / 8	VAR-9603 Bowden cable carburetor. AMAL 212 / 8	41
VAR-9610 Carburador M.D. AMAL 212 / 5	VAR-9610 Carburateur comandement a distance, AMAL 212 / 5	VAR-9610 Carburatore comando a distanza, AMAL 212 / 5	VAR-9610 Bowden cable carburetor AMAL 212 / 5	42
VAR-9614 Carburador M.D. ARBEO SHA 14-12	VAR-9614 Carburateur comandement a distance, ARBEO SHA 14-12	VAR-9614 Carburatore com. distanza ARBEO SHA 14-12	VAR-9614 Bowden cable carburetor ARBEO SHA 14-12	43
VAR-9583 Motor H-60 P	VAR-9583 Moteur H-60 P	VAR-9583 Motore H-60 P	VAR-9583 H-60 P engine	44
VAR-9584 Depósito horizontal	VAR-9584 Reservoir horizontal	VAR-9584 Serbatoio orizzontale	VAR-9584 Horizontal gas tank	45
VAR-9585 Limitador de velocidad	VAR-9585 Limiteur vitesse	VAR-9585 Limitatore velocità	VAR-9585 Engine speed limiter	12 a 14
Polea Ø 50 para H-60	Poulie Ø 50 pour H-60	Puleggia Ø 50 per H-60	Pulley Ø 50 for H-60	15
Carburador AGRO 60 AMAL 212 / 20				46
Volante pesado	Volant lourd	Volano pesante	Heavy weight flywheel	47

Código motor / tipo Code moteur/type Codigo motore/tipo Engine ref / type	Motor BASE Moteur BASE Motore BASE BASE engine	Centraje cárter lado fza. Centrage mot. cotée p.fce Centraggio mot. lato p.fza. Engine bushing, P.T.O. side		Regulador centrífugo Regulateur centrifuge Regolatore centrifugo Engine mech. governor	Limitador de velocidad Limiteur vitesse Limitatore velocità Engine speed limiter	Soporte anclaje motor Support fixation moteur Sopporto fissaggio motore Engine support	Platina carburador Tuyeau admission Manicotto aspiraz. Inlet manifold	Depósito combust. Réservoir comb. Sebatoio Fuel tank	Silenciador con protector Silencieux avec protecteur Marmitta con protezione Muffler with heat protection	Carburad. / Mando motor Carburat. / système commandem. Carburatore/sistema comando Carburetor/accelerator system	Arrque. Reversible Lanceur á retour automat Auto avvolgente Recoil starter device	Asa Poignée Maniglia Handle	Polea Pouile Puleggia Pulley	Libro instrucción Manuel istruzioni Libretto istruzioni Instructions ma nual	Rácors Aspiración e Impulsión	Válvula de pié / Filtro	Herramientas Outil Attrezzo Tools	
			D															
6	H-60	----	H	90	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	----	----	S
8153	H-60.02	H-60	H	90	N	S	S	S	S	S	M.P	S	S	S	S	----	----	S
7	H-60.10	----	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	----	----	S
8	H-60.20	----	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	----	----	S
9	H-60.30	----	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	----	----	S
8380	H-60.32	----	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	----	----	S
10	H-60.60	----	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	----	----	S
A	AS-60 AS-60 KIT	H-60.30	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	S	S	S
33	AS-60.2	H-60.32	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	S	S	S
34	AS-60.2 KIT	H-60.32	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	S	S	S
31	A-60	H-60	H	90	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	N	N	S
35	AT-60	H-60	H	90	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	N	N	S
32	C-60	H-60.30	H	80	N	N	S	S	S	S	M.P	S	S	N	S	N	N	S

A: Anulado, Anulée, Fuori produzione, Out of production

S: Si / Oui / Si / Yes

N: No / Non / Non / Not

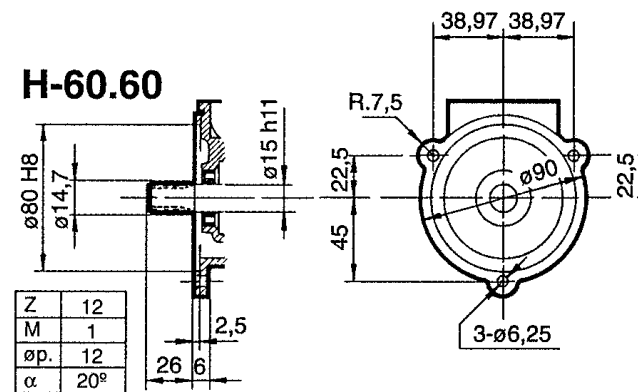
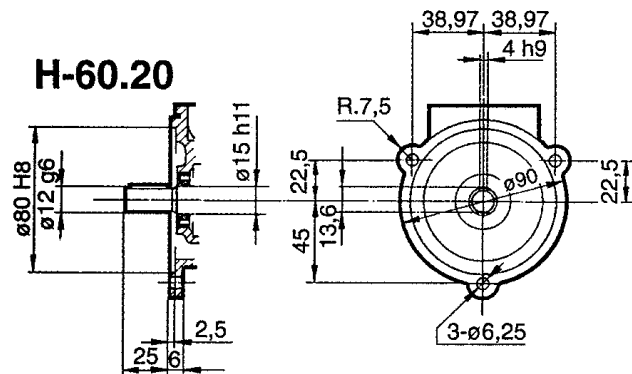
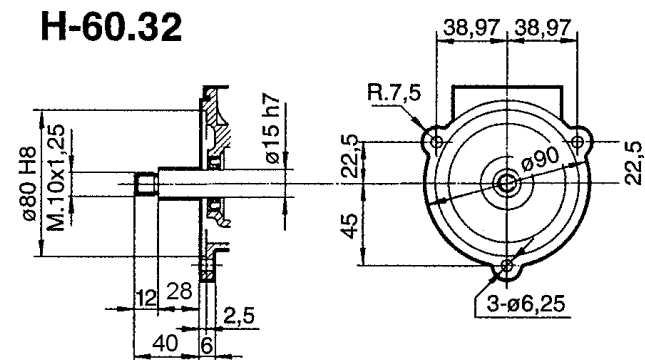
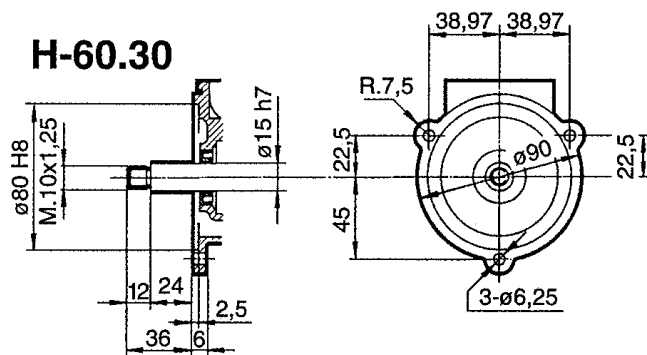
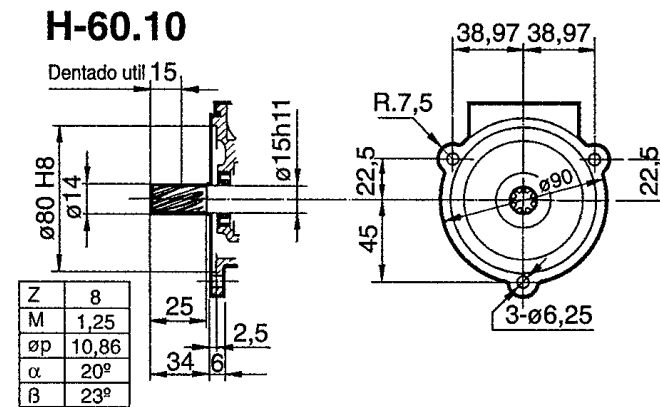
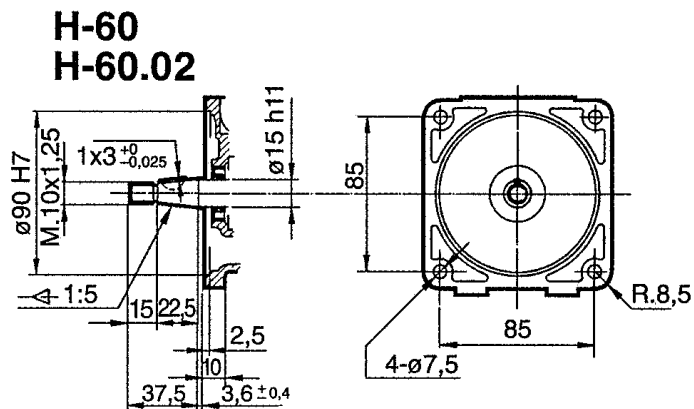
H: Hembra / Femelle / Femina / Female

M: Macho / Mâle / Maschio / Male

D: Diámetro / Diamètre / Bore

M.P.: Mando Palanca / Lèvier / Leva / Lever

M..D.: Mando Distancia / Commandement par câble / Comando per cavo / Bowden cable



CODIGO / MOTOR

CODE / MOTEUR

CODICE / MOTORE

ENGINE CODE / ENGINE TYPE

6 / H-60

MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

6 / H-60

MOTOR BASE
MOTEUR

MOTORE
BASIC ENGINE

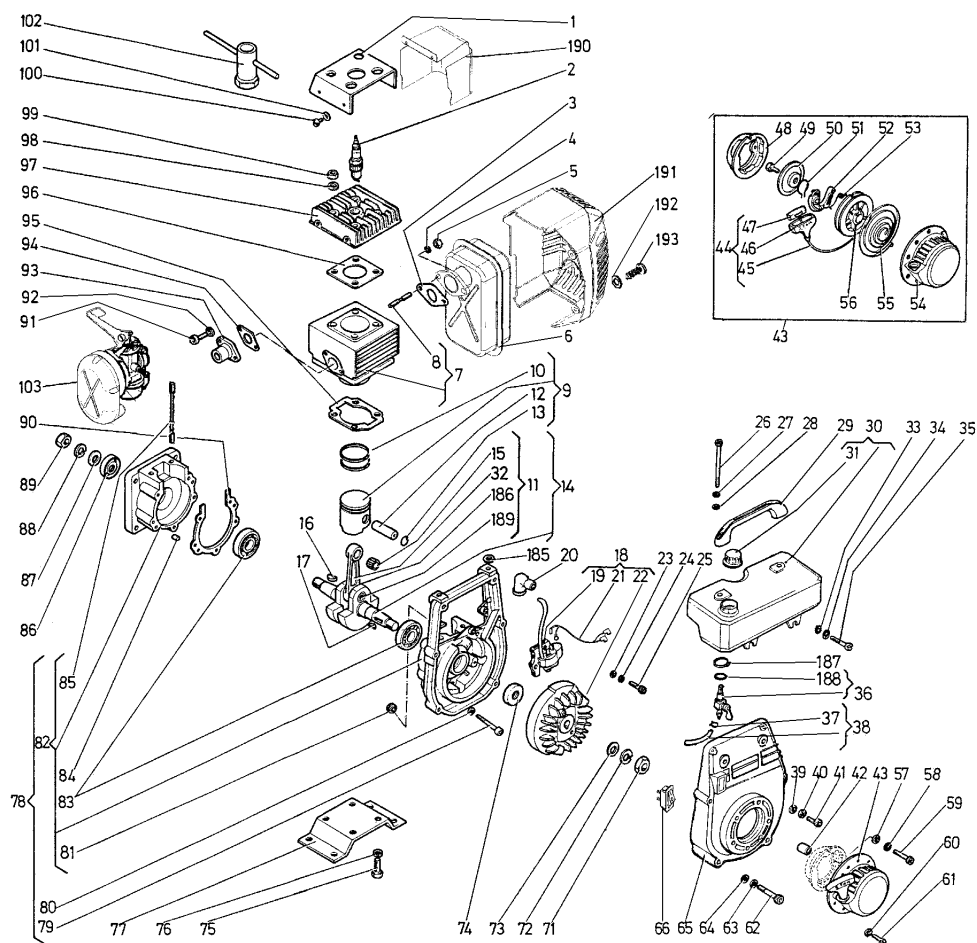


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12613	1	Juego juntas y retenes Jeu joints	Serie guarnizioni e anelli Set of gaskets and seals	H-60
1	10056	1	Envolvente Couvercle	Coperchio Shell	
2	11122	1	Bujía L86C (Serv.normal) Bougie L86C (Serv.normal)	Candela (trabajo normal) Spark plug (normal load)	
3	10047	1	Junta silenciador Joint silencieux	Guarnizione silenziatore Exhaust silencer gasket	
4	11101	2	Arandela muelle B 6 Rodelle B 6	Rondella B 6 Washer B 6	

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
5	10083	2	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M6x1	
6	10037	1	Conj. silenciador Ensemble	Silenciadore Exhaust silencer	
7	10010	1	Cilindro y piezas fijas Ensemble cylindre et piéc.	Cilindro e parti fisse Cylinder assy	
	31505		kit cilindro + cto émbolo D.44 kit cylindre + ens.piston D.44	kit cilindro + as.pistone D.44 Cylinder + piston assy D.44	7 + 9
8	10014	2	Espárrago M.6x26 Gougeon M6x26	Vite prigioniera M6x26 Studs	
9	10018	1	Conjunto émbolo D.44 Ensemble piston D.44	Assieme pistone D.44 Piston assy D.44	
	11246	1	Conjunto émbolo D.44,5 Ensemble piston D.44,5	Assieme pistone D.44,5 Piston assy D.44,5	
10	18841	1	Conj.juego aros D.44 Jeu segment piston	Kit segmenti pistone D.44 Piston ring set D.44	
	18842	1	Conj.juego aros D.44,5 Jeu segment piston D.44,5	Kit segmenti pistone D.44,5 Piston ring set D.44,5	
11	17427	1	Kit biela Kit bielle	Kit biella Connecting rod kit	
12	10021	1	Eje émbolo Axe du piston	Asse pistone Piston pin	
13	10024	2	Anillo elástico Circlip	Anello elastico Circlip	
14	15003	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin	Ass.albero motore Crankshaft assy	
15	16865	1	Corona de agujas Cousinet de pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
16	22199	1	Chaveta 3x5 Clavette 3x5	Chiavetta 3x5 Key 3x5	
17	15018	1	Chaveta 2,38x5,03 Clavette 2,38x5,03	Chiavetta 2,38x5,03 Key 2,38x5,03	
18	092785	1	Grupo electrónico complet Groupe électronique complet	Gruppo elettronico complet Elect. ignition assy	
19	15015	1	Grupo estátor completo Groupe stator complet	Gruppo statore completo Ignition coil	
20	9723	1	Protección bujía Protection bougie	Pipetta candela Spark plug cap	
21	092651	1	Conjunto cable masa Ensemble câble masse	Cavo massa Ground cable	
22	15014	1	Volante Volant	Volano Ignition flywheel	
23	11113	2	Arandela plana B 5 Rondelle B 5	Rondella piana B 5 Washer B 5	
24	11100	2	Arandela muelle B 5 Rodelle B 5	Rondella B 5 Spring washer B 5	
25	11746	2	Tornillo M.5x25 Vis M.5x25	Vite M.5x25 Bolt M.5x25	
26	11714	2	Tornillo M.5x75 Vis M.5x75	Vite M.5x75 Bolt M.5x75	
27	11054	2	Arandela abanico J 5,3 Rondelle J 5,3	Rondella ventaglio J 5,3 Washer J 5,3	
28	11113	2	Arandela plana B 5 Rondelle B 5	Rondella piana B 5 Washer B 5	

MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

6 / H-60

MOTOR BASE
MOTEUR

MOTORE
BASIC ENGINE

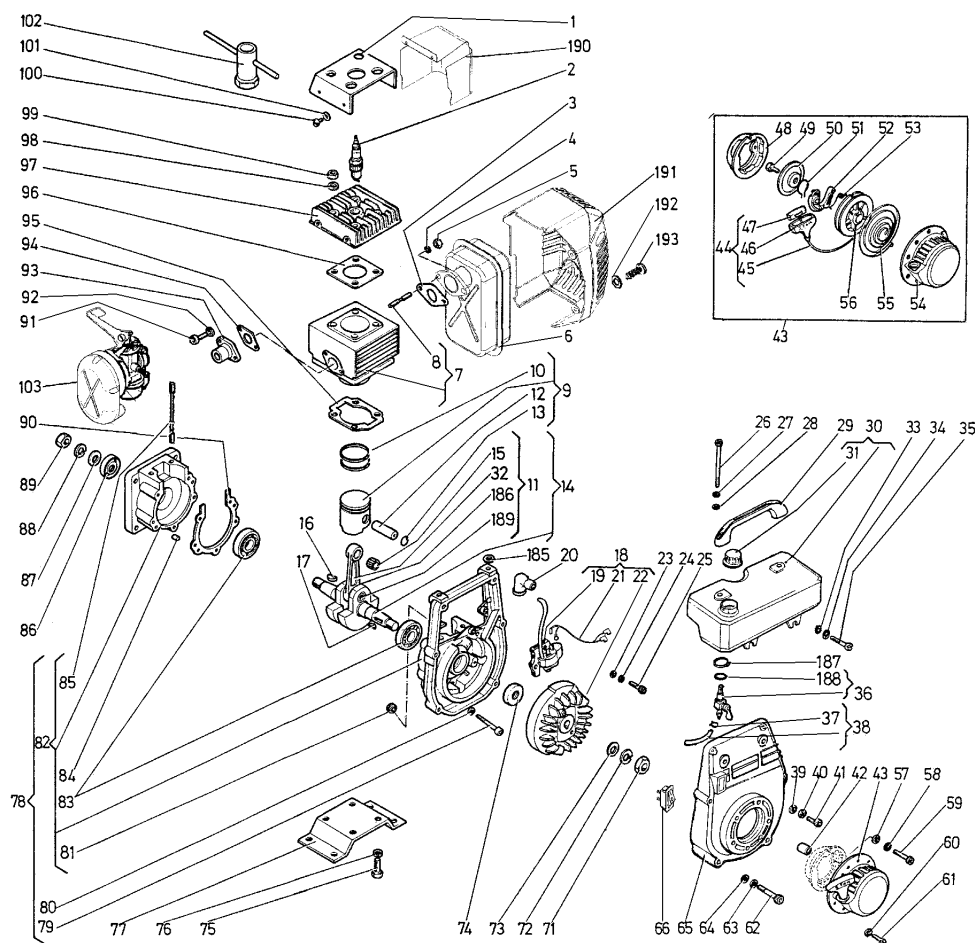


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
29	15007	1	Asa Poignée	Maniglia Grip	
30	16633	1	Conj.deposit.comb.y tapón Ensemble réservoir comb.	Serbatoio con tappo	Color rojo, rouge, rosso, red
31	17177	1	Conjunto tapón depósito Ensem.bouchon réservoir	Assieme tappo Petrol tank cap assy	
32		1	No suministrable Non suministrabile	Non sommministrabile Not available	
33	15645	2	Arandela plana B 5 Rondelle B 5	Rondella piana B 5 Washer B 5	
34	14317	2	Arandela abanico A 5,3 Rondelle A 5,3	Rondella ventaglio A 5,3 Washer A 5,3	

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
35	15643	2	Tornillo plastite 5x20 Vis	Vite Screw	
36	16289	1	Conjunto grifo Ensemble robinet	Assieme rubinetto Petrol tap assy	
37	14225	2	Abrazadera elástica Collier de fixation	Fascetta Clamp	
38	17573	1	Conjunto tubo combustible Ensemble tuyau combustbl	Asieme tubo carburante Fuel line assy	
39	11113	2	Arandela plana B 5 Rondelle B 5	Rondella piana B 5 Washer B 5	
40	14317	2	Arandela abanico A 5,3 Rondelle A 5,3	Rondella ventaglio A 5,3 Washer A 5,3	
41	10066	2	Tornillo M.5x20 Vis M.5x20	Vite M.5x20 Bolt M.5x20	
42	15008	2	Distanciador polea Entretoise poulie	Distanziatore puleggia Pulley bushing	
43	15010	1	Arranque reversible Lanceur à retour automatiq	Autoavvolgente Recoil starter device	
44	15817	1	Conj.empuñadur.y cuerda Ensemble poignée et cord	Impugnatura e corda Grip with rope assy	
45	15816	1	Cuerda Corde	Corda Rope	
46	15815	1	Empuñadura Poignée	Impugnatura Starter grip	
47	15814	1	Tapa empuñadura Couvercle poignée	Coperchio impugnatura Starter knob cover	
48	15818	1	Polea Poulie	Puleggia Pulley	
49	11052	1	Tornillo M.6x12 Vis M.6x12	Vite M.6x12 Bolt M.6x12	
50	15822	1	Disco fricción Disque embrayage	Disco frizione Friction disk	
51	15821	1	Muelle fricción Ressort embrayage	Molla frizione Friction spring	
52	15824	1	Gatillo Détente	Arresto Pawl	
53	15820	1	Muelle gatillo Ressort détente	Molla arresto Pawl spring	
54	15826	1	Carcasa Corps démarreur	Carcasa Casing	
55	15823	1	Muelle recuperación Ressort	Molla richiamo Spring	
56	15825	1	Polea Poulie	Puleggia Pulley	
57	11114	2	Arandela plana B 6 Rondelle B 6	Rondella piana B 6 Washer B 6	
58	12568	2	Arandela abanico A 6,4 Rondelle A 6,4	Rondella a ventaglio A 6,4 Washer A 6,4	
59	28507	2	Tornillo M.6x30 Vis M.6x30	Vite M.6x30 Bolt M.6x30	
60	12568	3	Arandela abanico A 6,4 Rondelle A 6,4	Rondella a ventaglio A 6,4 Washer A 6,4	
61	15644	3	Tornillo plastite 6x16 Vis	Vite Screw	

MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

6 / H-60

MOTOR BASE
MOTEUR

MOTORE
BASIC ENGINE

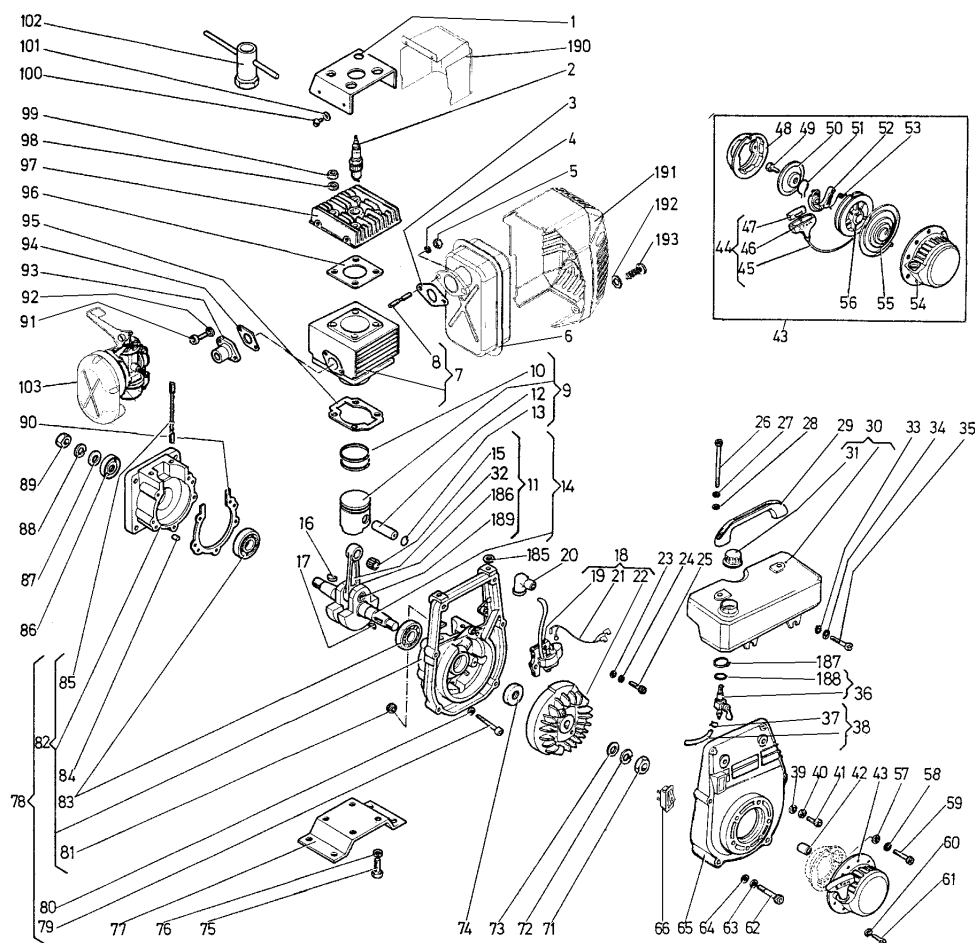


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
62	10054	4	Tornillo M.5x50 Vis M.5x50	Vite M.5x50 Bolt M.5x50	
63	14317	4	Arandela abanico A 5,3 Rondelle A 5,3	Rondella a ventaglio A 5,3 Washer A 5,3	
64	11113	4	Arandela plana B 5 Rondelle B 5	Rondella piana B 5 Washer B 5	
65	092520	1	Voluta Couvre volant	Carter Volute	
66	31303	1	Interruptor paro Interrupteur stop	stop Engine Stop switch	
71	11762	1	Tuerca fijación volante Ecrou fixation volant	Dado fissaggio volano Flywheel nut	

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
72	11102	1	Arandela muelle B 8 Rodelle B 8	Rondella B 8 Washer B 8	
73	11115	1	Arandela plana B 8 Rondelle B 8	Rondella piana B 8 Washer B 8	
74	10006	1	Anillo retención 15x30x7 Bague retention 15x30x7	Anello di tenuta 15x30x7 Oil seal 15x30x7	
75	10086	4	Tornillo M.8x20 Vis M.8x20	Vite M.8x20 Bolt M.8x20	
76	11102	4	Arandela muelle B 8 Rodelle B 8	Rondella B 8 Washer B 8	
77	10057	1	Soporte anclaje motor Support fixation moteur	Supporto fissaggio motore Engine support	
78	15001	1	Conjunto medios carters Ensemble demi-carters	Assieme mezzi carter Crankcase assy	
79	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
80	11101	5	Arandela muelle B 6 Rodelle B 6	Rondella B 6 Washer B 6	
81	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
82	15024	1	Medios carters Demi-carters	Mezzi carters Crankcase assy	
83	24432	2	Rodam.bolas 17x40x12 Roulement 17x40x12	Cuscin. a sfere 17x40x12 Ball bearing 17x40x12	
84	10119	2	Fijo centrage Pièce de centrage	Perno di centraggio Pin	
85	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sans tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud	
86	10006	1	Anillo retención 15x30x7 Bague retention 15x30x7	Anello di tenuta 15x30x7 Oil seal 15x30x7	
87	11116	1	Arandela plana B 10 Rondelle B 10	Rondella piana B 10 Washer B 10	
88	11103	1	Arandela muelle B 10 Rodelle B 10	Rondella B 10 Washer B 10	
89	10069	1	Tuerca M.10x1,25 Ecrou M.10x1,25	Dado M.10x1,25 Nut M.10x1,25	
90	10007	1	Junta medios carters Joint demi-carters	Guarnizione mezzi carter Center case gasket	
91	28918	2	Tornillo M.6x16 Vis M.6x16	Vite M.6x16 Bolt M.6x16	
92	11101	2	Arandela muelle B 6 Rodelle B 6	Rondella B 6 Washer B 6	
93	10015	1	Platina carburador Tuyeau admission	Manicotto aspirazione Inlet manifold	
94	10016	1	Junta platina Joint	Guarnizione flangia Gasket	
95	10017	1	Junta cilindro Joint cylindre	Guarnizione cilindro Cylinder gasket	
96	10023	1	Junta culata Joint culasse	Guarnizione testata Cylinder head gasket	
97	10022	1	Culata Culasse	Testata Cylinder head	
98	11114	4	Arandela plana B 6 Rondelle B 6	Rondella piana B 6 Washer B 6	

MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

6 / H-60

MOTOR BASE
MOTEUR

MOTORE
BASIC ENGINE

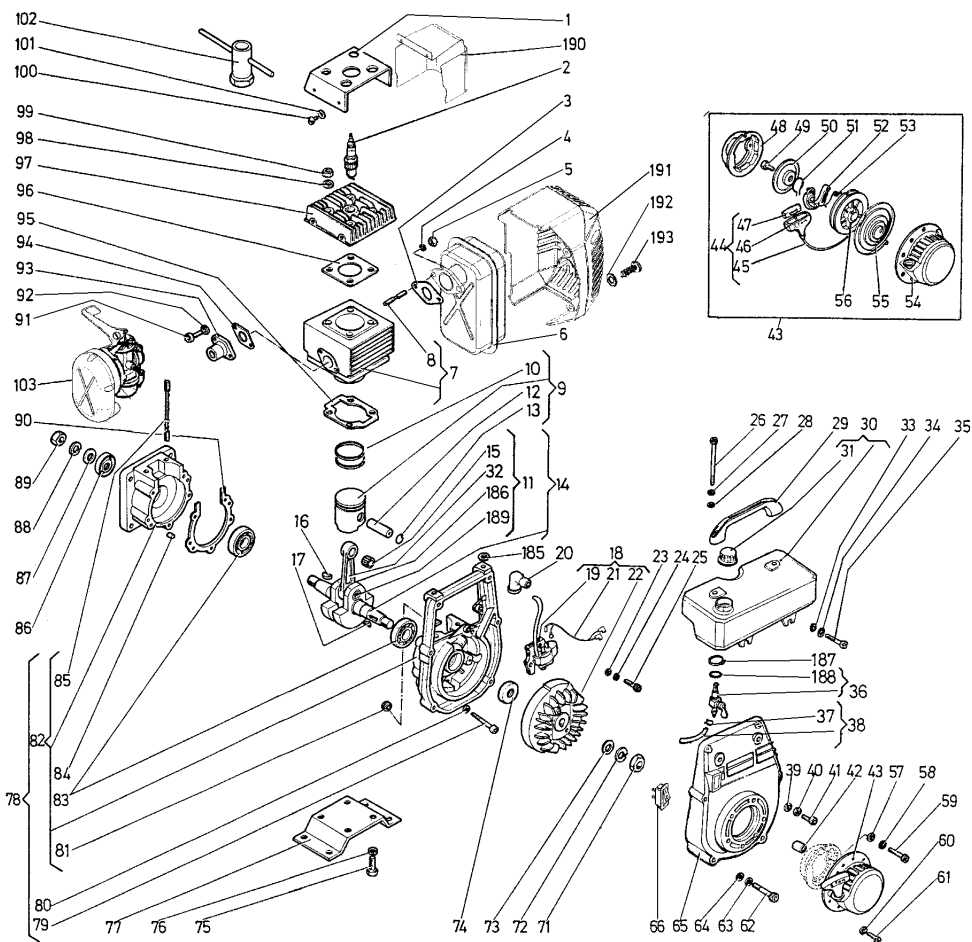
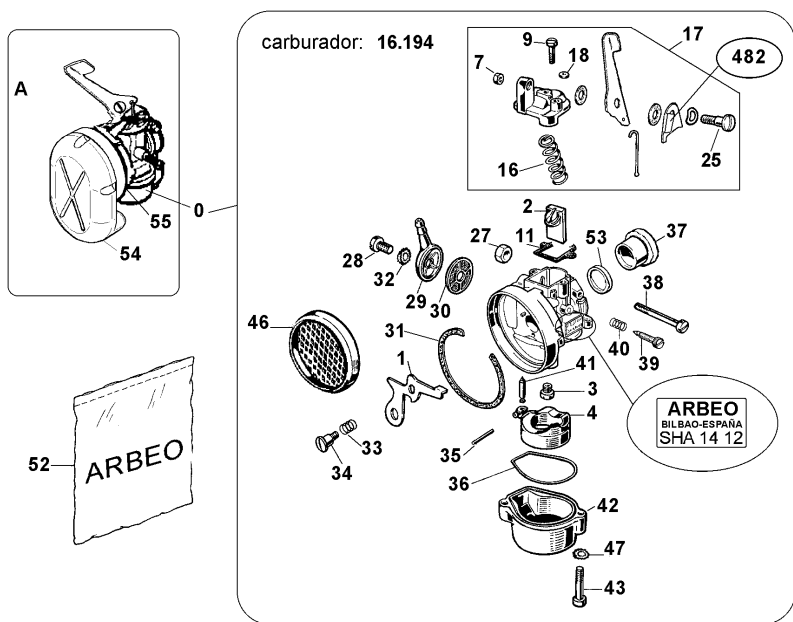


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
186		1	No suministrable Non suministrabile Not available	Non somministrabile Not available	
187	16288	1	Abrazadera Collier Clamp	Fasceta Clamp	
188	16751	1	Junta tórica Joint O.R.	Guarnizione torica O.R.	
189	10032	1	Muñequilla cigüeñal Tourrillon Crankshaft pin	Perno albero motore Crankshaft pin	
190	093466	1	Protector térmico Protecteur thermique Thermal protector	Protezione termica Thermal protector	
191	093467	1	Protector silenciador Protecteur silencieux Exhaust protection	Protezione silenziatore Exhaust protection	
192	11054	2	Arandela abanico J 5,3 Rondelle Washer	Rondella Washer	
193	17968	2	Tornillo plastite 5x14 Vis de Plastite 5x14 Plastite Screw 5x14	Vite Plastite 5x14 Plastite Screw 5x14	

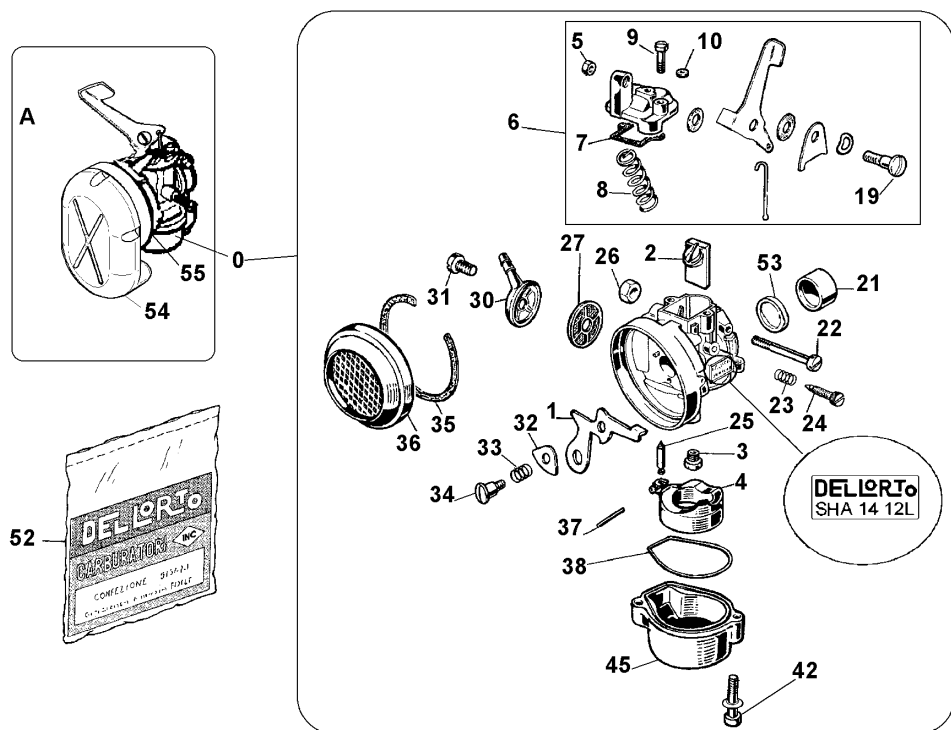
fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
99	10783	4	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1 Nut M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
100	11388	3	Tornillo M.4x10 Vis M.4x10 Bolt M.4x10	Vite M.4x10 Bolt M.4x10	
101	10199	3	Arandela plana B 4,3 Rondelle B 4,3 Washer B 4,3	Rondella plana B 4,3 Washer B 4,3	
102	11559	1	Llave bujia Clée bougie Spark plug wrench	Chiave candela Spark plug wrench	
103	15021	1	Carburador SHA 14-12 MP Carburateur SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	DELLORTO/ARBE0
185	15645	2	Arandela plana Rondelle Washer	Rondella plana Washer	



ARBEO

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
A	15021	1	CtoCarburador SHA 14-12 MP EnsambleCarburateur SHA 14-12 MP	Assieme Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP, assy	
0	16194	1	Carburador SHA 14-12 MP Carburateur SHA 14-12 MP	Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	ARBEO
1	10738	1	Palanca starter, d.25 Lévier starter	Leva starter Choke lever	
2	10737		Compuerta gas, plana Boisseau	Valvola gas Slide	
3	10743	1	surtidor d.53 Gicleur d.53	Getto d.53 Main jet d.53	
4	10744	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Floater	
7	10727	1	Tuerca, M5x0.75 Ecrou	Dado Nut	
9	10726	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
11	* 10736	1	Junta tapa Joint couvercle	Guarnizione coperchio Cover gasket	
16	10724	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
17	30077	1	Cto.tapa cámara mezcla Ens.Couvercle boiss.	Assieme coperchio valvola Slide cover assy	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
18	* 10735	1	Junta alojamiento gancho Joint	Guarnizione Gasket	
25	10734	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Slide lever screw	
27	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
28	10720	1	Tornillo Vis	Vite Screw	
29	10721	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
30	* 10722	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Petrol filter	
31	* 10712	1	Junta filtro Joint filtre	Guarnizione filtro Air filter gasket	
32	* 10719	1	Junta pipa joint	guarnizione gasket	
33	10717	1	Muelle palanca aire Ressort levier starter	Molla leva starter Choke lever spring	
34	16889	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Choke lever bolt	
35	10710	1	Eje flotador Axe flotteur	Perno gallegiante Floater pin	
36	* 10745	1	Junta vaso Joint chambre floteur	Guarnizione vaschetta Gasket float chamber	
37	30054	1	Casquillo carb.D.21x19 Bague carb.D.21x19	Boccola carb.D.21x19 Carb. bushing D.21x19	
38	092845	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fasceta Clamp screw	
39	10741	1	Tornillo compuerta Vis régulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide screw	
40	10742	1	Muelle tlo. compuerta Ressort vis boisseau	Molla vite valvola Slide screw spring	
41	10711	1	Conjunto aguja flotador Ensemble pointeau flotteur	Ago gallegiante Floater needle	
42	10746	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
43	10728	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
46	10715	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
47	12548	2	arandela DIN 137, A4 rondelle	rondella washer	
52	13464		Juntas carburador Jeux Joints carbur.	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	ver IT-0040
53	30053	1	Retén platina d.19 Bourrage d.19	Anello tenuta d.19 Seal d.19	
54	092412	1	Cofia Silencieux admision	Cuffia Inlet cover	
55	15051	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	
			* : incluido en kit juntas nº 13464 (ver IT- 0040)		



DELLORTO

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
A	15021	1	CtoCarburador SHA 14-12 MP EnsambleCarburateur SHA 14-12 MP	Assieme Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP, assy	
0	16194	1	Carburador SHA 14-12 MP Carburateur SHA 14-12 MP	Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	DELLORTO
1	30067	1	Palanca starter Lévier starter	Leva starter Choke lever	
2	30064	1	Compuerta gas Boisseau	Valvola gas Slide	
3	30057	1	Surtidor D.53 Gicleur D.53	Getto D.53 Main jet D.53	
4	30069	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Floater	
5	30059	1	Tuerca Ecrou	Dado Nut	
6	30058	1	Cto.tapa cámara mezcla Ens.Couvercle boiss.	Assieme coperchio valvola Slide cover assy	
7	*	1	Junta tapa Joint couvercle	Guarnizione coperchio Cover gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
8	30072	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
9	30060	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
10	*	1	Junta alojamiento gancho Joint	Guarnizione Gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
19	30075	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Slide lever screw	
21	30054	1	Casquillo carb.D.21x19 Bague carb.D.21x19	Boccola carb.D.21x19 Carb. bushing D.21x19	
22	28507	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fasceta Clamp screw	
23	30061	1	Muelle tlo. compuerta Ressort vis boisseau	Molla vite valvola Slide screw spring	
24	30070	1	Tornillo compuerta Vis régulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide screw	
25	11169	1	Conjunto aguja flotador Ensemble pointeau flotteur	Ago gallegiante Floater needle	
26	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
27	30066	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Petrol filter	
30	30076	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
31	30062	1	Tornillo Vis	Vite Screw	
32	30074	1	Arandela tope Rondelle fin course	Piatra fine corsa Choke washer	
31	30071	1	Muelle palanca aire Ressort levier starter	Molla leva starter Choke lever spring	
34	30063	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Choke lever bolt	
35	*	1	Junta filtro Joint filtre	Guarnizione filtro Air filter gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
36	30068	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
37	30073	1	Eje flotador Axe flotteur	Perno gallegiante Floater pin	
38	*	1	Junta vaso Joint chambre floteur	Guarnizione vaschetta Gasket float chamber	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
42	30051	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
45	30052	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
52	30048	1	Juntas carburador Joints carburateur	Guarnizione carburatore Carburetor gasket	DELLORTO SHA 14-12 MP
53	30053	1	Retén platina d.19 Bourrage d.19	Anello tenuta d.19 Seal d.19	
54	092412	1	Cofia Silencieux admision	Cuffia Inlet cover	
55	15051	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	

CODIGO / MOTOR

CODE / MOTEUR

CODICE / MOTORE

ENGINE CODE / ENGINE TYPE

8153 / H-60.02

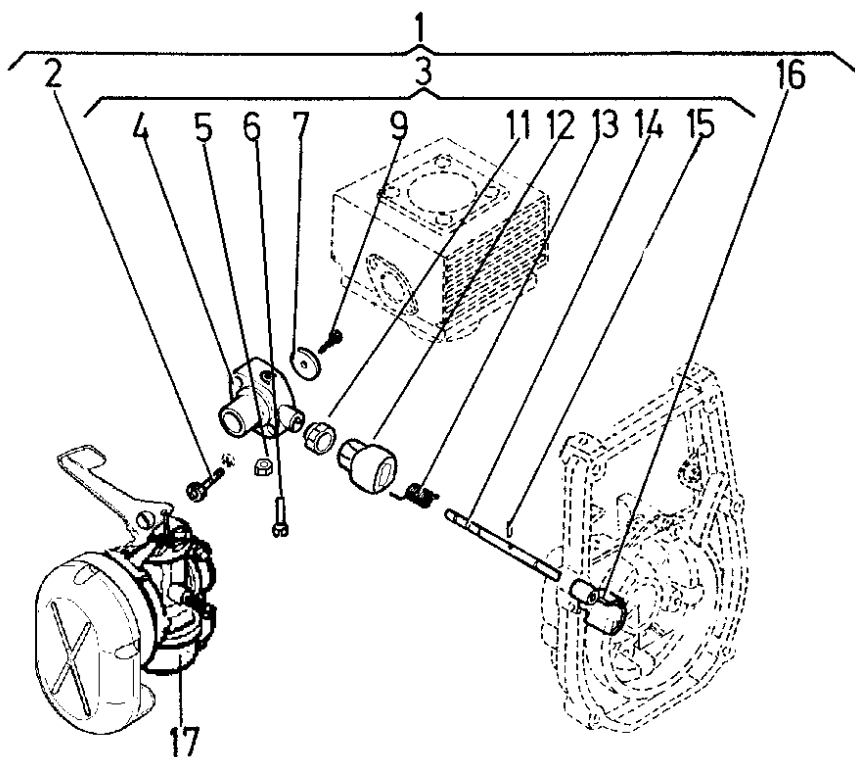
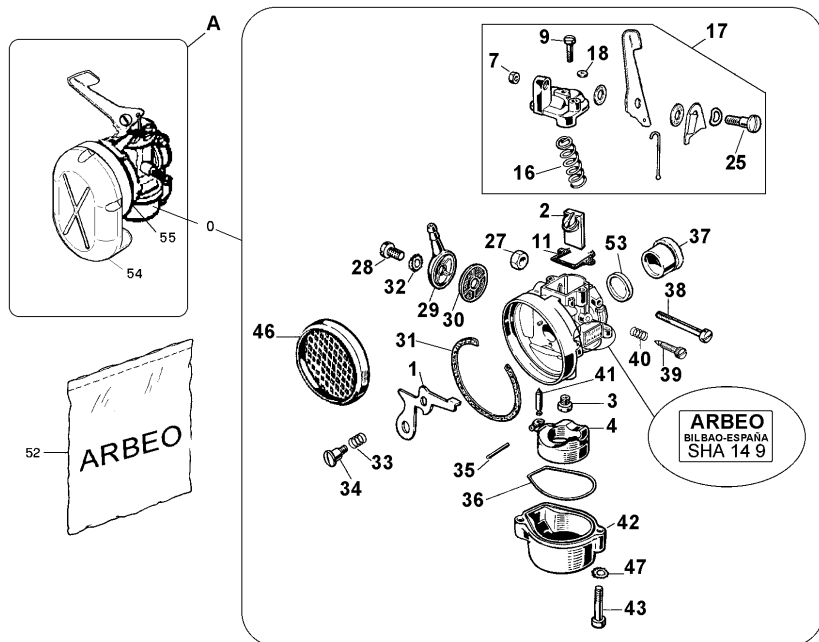


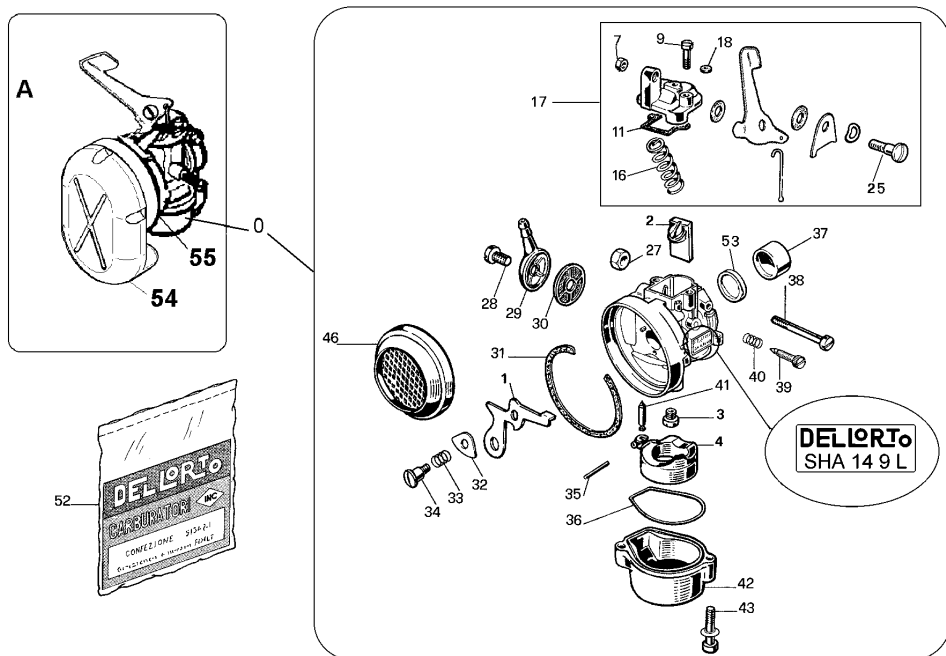
Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
1	30078	1	Conj.limitador velocidad Ensem.limiteur vitesse	Limitatore velocità Engine speed limiter	
2	28507	2	Tornillo M.6x30 Vis M.6x30	Vite M.6x30 Bolt M.6x30	
3	29804	1	Conjunto limitador Ensemble limiteur	Assieme limitatore Speed limiter assy	
4	29805	1	Cuerpo limitador Corps limiteur	Corpo limitatore Speed limiter manifold	
5	16299	1	Tuerca M.3 Ecrou M.3	Dado M.3 Nut M.3	
6	10080	1	Tornillo M.3x15 Vis M.3x15	Vite M.3x15 Screw M.3x15	
7	10073	1	Mariposa limitador Papillon limiteur	Farfalla limitatore Speed limiter butterfly	
9	10075	1	Tornillo M.3x5 Vis M.3x5	Vite M.3x5 Screw M.3x5	
11	29807	1	Tensor muelle Tendeur ressort	Tensore molla Spring tensioner	
12	11455	1	Protección muelle Protection ressort	Protezione molla Spring shield	
13	10077	1	Muelle limitador Ressort limiteur	Molla limitatore Limiter spring	
14	29806	1	Eje limitador Axe limiteur	Asse limitatore Limiter shaft	
15	091518	1	Pasador elástico Goupille élastique	Fermaglio elastico Spring pin	
16	16019	1	Mariposa aire Papillon air	Farfalla aria Air butterfly	
17	16012	1	Carburador SHA 14-9 Carbureteur SHA 14-9	Carburatore SHA 14-9 Carburetor SHA 14-9	ARBEO, pag: 42 DELLORTO, pag.: 43



ARBEO

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
A	16012	1	CtoCarburador SHA 14-9 MP EnsambleCarburateur SHA 14-9 MP	Assieme Carburatore SHA 14-9 MP Carburetor SHA 14-9 MP, assy	
0	16196	1	Carburador SHA 14-9 MP Carburateur SHA 14-9 MP	Carburatore SHA 14-9 MP Carburetor SHA 14-9 MP	ARBEO
1	10738	1	Palanca starter Lévier starter	Leva starter Choke lever	d.2.5
2	10737		Compuerta gas (plana) Boisseau	Valvula gas Slide	
3	11939	1	surtidor d.48 Gicleur d.48	Getto d.48 Main jet d.48	
4	10744	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Floater	
7	10727	1	Tuerca Ecrou	Dado Nut	
9	10726	2	Tomillo Vis	Vite Screw	
11	* 10736	1	Junta tapa Joint couvercle	Guarnizione coperchio Cover gasket	
16	10724	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvula Slide spring	
17	30077	1	Cto.tapa cámara mezcla Ens.Couvercle boiss.	Assieme coperchio valvula Slide cover assy	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
18	* 10735	1	Junta alojamiento gancho Joint	Guarnizione Gasket	
25	10734	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Slide lever screw	
27	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
28	10720	1	Tornillo Vis	Vite Screw	
29	10721	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
30	* 10722	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Petrol filter	
31	* 10712	1	Junta filtro Joint filtre	Guarnizione filtro Air filter gasket	
32	* 10719	1	Junta pipa joint	guarnizione gasket	
33	10717	1	Muelle palanca aire Ressort levier starter	Molla leva starter Choke lever spring	
34	16889	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Choke lever bolt	
35	10710	1	Eje flotador Axe flotteur	Perno gallegiante Floater pin	
36	* 10745	1	Junta vaso Joint chambre floteur	Guarnizione vaschetta Gasket float chamber	
37	30054	1	Casquillo carb.D.21x19 Bague carb.D.21x19	Boccola carb.D.21x19 Carb. bushing D.21x19	
38	092845	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fasceta Clamp screw	
39	10741	1	Tornillo compuerta Vis régulation boisseau	Vite regolazione valvula Slide screw	
40	10742	1	Muelle tlo. compuerta Ressort vis boisseau	Molla vite valvula Slide screw spring	
41	10711	1	Conjunto aguja flotador Ensemble pointeau flotteur	Ago gallegiante Floater needle	
42	10746	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
43	10728	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
46	10715	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
47	12548	2	arandela DIN 137, A4 rondelle	rondella washer	
52	13464		Juntas carburador Jeux Joints carbur.	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	ver IT-0040
53	30053	1	Retén platina d.19 Bourrage d.19	Anello tenuta d.19 Seal d.19	
54	092412	1	Cofia Silencieux admision	Cuffia Inlet cover	
55	15051	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	
			* : incluido en kit juntas nº 13464 (ver IT- 0040)		



DELLORTO

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
A	16012	1	CtoCarburador SHA 14-9 MP EnsambleCarb.SHA 14-9 MP	Assieme Carb. SHA 14-9 MP Carburetor SHA 14-9 MP, assy	
0	16196	1	Carburador SHA 14-9 MP Carbureteur SHA 14-9 MP	Carburatore SHA 14-9 MP Carburetor SHA 14-9 MP	DELLORTO
1	30067	1	Palanca starter Lévier starter	Leva starter Choke lever	
2	30064	1	Compuerta gas Boisseau	Valvula gas Slide	
3	30055	1	Surtidor D.48 Gicleur D.48	Getto D.48 Main jet D.48	
4	30069	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Floater	
7	30059	1	Tuerca Ecrou	Dado Nut	
9	30060	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
11		1	Junta tapa Joint couvercle	Guarnizione coperchio Cover gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
16	30072	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvula Slide spring	
17	30058	1	Cto.tapa cámara mezcla Ens.Couvercle boiss.	Assieme coperchio valvula Slide cover assy	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
18		1	Junta alojamiento gancho Joint	Guarnizione Gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
25	30075	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Slide lever screw	
27	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
28	30062	1	Tornillo Vis	Vite Screw	
29	30076	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
30	30066	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Petrol filter	
31		1	Junta filtro Joint filtre	Guarnizione filtro Air filter gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
32	30074	1	Arandela tope Rondelle fin course	Piatra fine corsa Choke washer	
33	30071	1	Muelle palanca aire Ressort levier starter	Molla leva starter Choke lever spring	
34	30063	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Choke lever bolt	
35	30073	1	Eje flotador Axe flotteur	Perno gallegiante Floater pin	
36		1	Junta vaso Joint chambre floteur	Guarnizione vaschetta Gasket float chamber	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
37	30054	1	Casquillo carb.D.21x19 Bague carb.D.21x19	Boccola carb.D.21x19 Carb. bushing D.21x19	
38	28507	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fasceta Clamp screw	
39	30070	1	Tornillo compuerta Vis régulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide screw	
40	30061	1	Muelle tlo. compuerta Ressort vis boisseau	Molla vite valvola Slide screw spring	
41	11169	1	Conjunto aguja flotador Ensemble pointeau flotteur	Ago gallegiante Floater needle	
42	30052	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
43	30051	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
46	30068	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
52	30048	1	Juntas carburador Joints carbureteur	Guarnizione carburatore Carburetor gasket	ver IT-0040
53	30053	1	Retén platina d.19 Bourrage d.19	Anello tenuta d.19 Seal d.19	
54	092412	1	Cofia Silencieux admision	Cuffia Inlet cover	
55	15051	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	

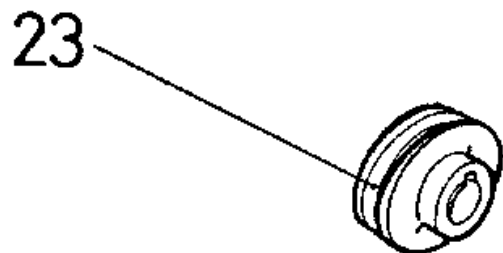
MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

8153 / H-60.02

POLEA D.50
POULIE D. 50

PULEGGIA D.50
PULLEY D. 50

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
23	10655	1	Polea una canal D.50 Pouie une gorge D.50	Puleggia una gola D.50 Pulley, 1 channel, D.50	Correa Tipo A



CODIGO / MOTOR

CODE / MOTEUR

CODICE / MOTORE

ENGINE CODE / ENGINE TYPE

7 / H-60.10

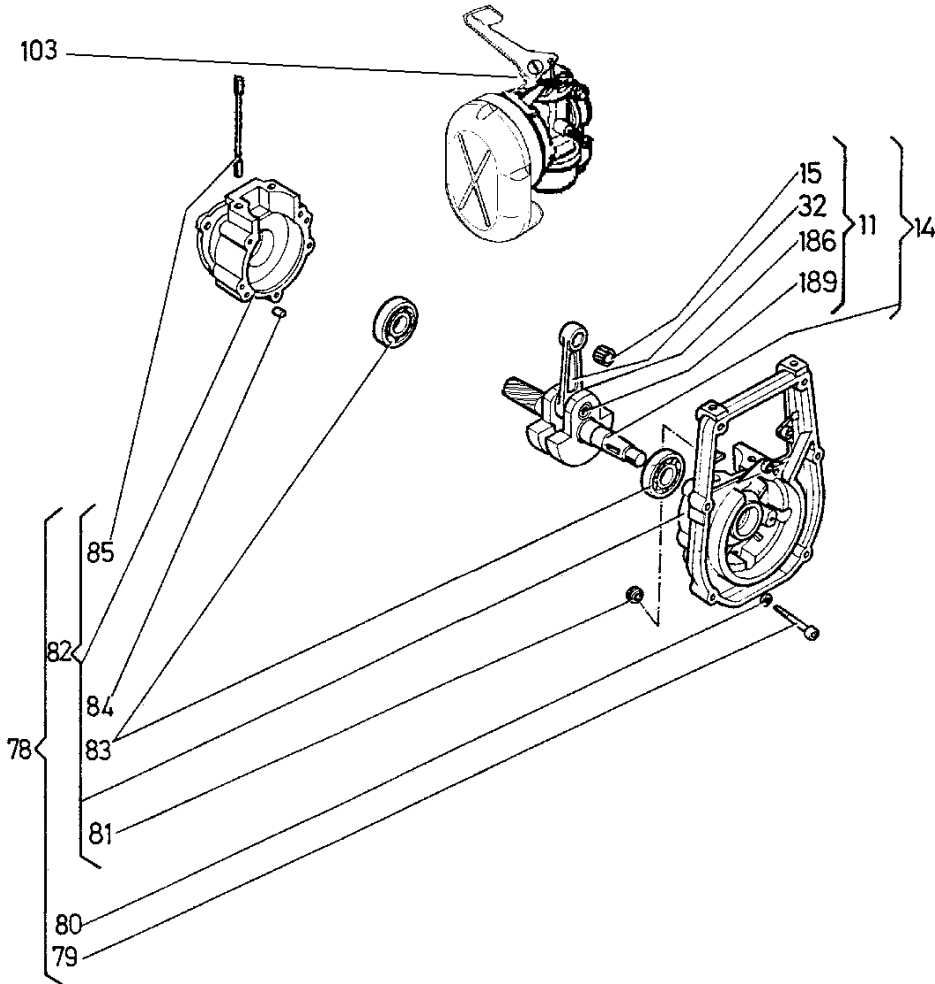


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12613	1	Juego juntas y retenes Jeu joints	Serie guarnizioni e anelli Set of gaskets and rings	
11	17427	1	Kit biela Kit bielle	Kit biella Connecting rod kit	
14	15926	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin com	Ass.albero motore Crankshaft assy	
15	16865	1	Corona de agujas Coussinet de pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
32		1	No suministrable Non suministrabile	Non suministrabile Not available	
78	15919	1	Conjunto medios carters Ensemble demi-carters	Assieme mezzi carter Crankcase assy	
79	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
80	11101	5	Arandela muelle B 6 Rodella B 6	Rondella B 6 Washer B 6	
81	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
82	15920	1	Medios carters Demi-carters	Mezzi carters Crankcase assy	
83	24432	2	Rodam.bolas 17x40x12 Roulement 17x40x12	Cuscin. a sfere 17x40x12 Ball bearing 17x40x12	
84	10119	2	Fijo centrage Pièce de centrage	Perno di centraggio Pin	
85	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sans tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud	
103	16824	1	Carburador SHA 14-12 MP Carbureteur SHA 14-12 MP	Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	DELLORTO/ARBEO
186		1	No suministrable Non suministrabile	Non suministrabile Not available	
189	10032	1	Muñequilla cigüeñal Tourrillon	Perno albero motore Crankshaft pin	

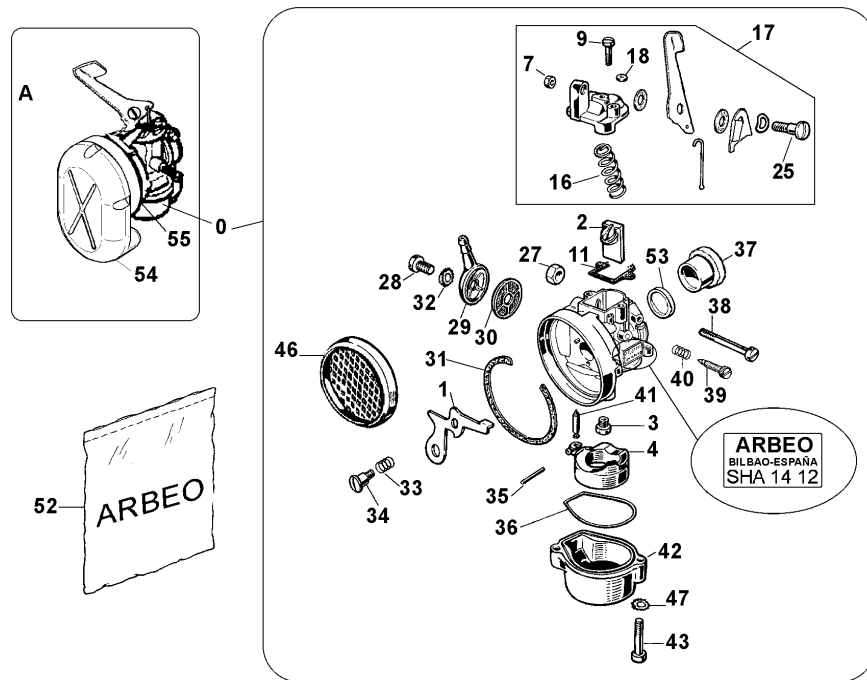


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
A	16824	1	CtoCarburador SHA 14-12 MP EnsambleCarburateur SHA 14-12 MP	Assieme Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP, assy	
0	16823	1	Carburador SHA 14-12 MP Carburateur SHA 14-12 MP	Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	ARBEO
1	10738	1	Palanca starter, d.25 Lévier starter	Leva starter Choke lever	
2	10737		Compuerta gas, plana Boisseau	Valvola gas Slide	
3	15756	1	surtidor d.50 Gicleur d.50	Getto d.50 Main jet d.50	
4	10744	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Floater	
7	10727	1	Tuerca, M5x0.75 Ecrou	Dado Nut	
9	10726	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
11	* 10736	1	Junta tapa Joint couvercle	Guarnizione coperchio Cover gasket	
16	10724	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
17	30077	1	Cto.tapa cámara mezcla Ens.Couvercle boiss.	Assieme coperchio valvola Slide cover assy	
18	* 10735	1	Junta alojamiento gancho	Guarnizione	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
			Joint	Gasket	
25	10734	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Slide lever screw	
27	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
28	10720	1	Tornillo Vis	Vite Screw	
29	10721	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
30	* 10722	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Petrol filter	
31	* 10712	1	Junta filtro Joint filtre	Guarnizione filtro Air filter gasket	
32	* 10719	1	Junta pipa joint	guarnizione gasket	
33	10717	1	Muelle palanca aire Ressort levier starter	Molla leva starter Choke lever spring	
34	16889	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Choke lever bolt	
35	10710	1	Eje flotador Axe flotteur	Perno gallegiante Floater pin	
36	* 10745	1	Junta vaso Joint chambre floteur	Guarnizione vaschetta Gasket float chamber	
37	30054	1	Casquillo carb.D.21x19 Bague carb.D.21x19	Boccola carb.D.21x19 Carb. bushing D.21x19	
38	092845	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fasceta Clamp screw	
39	10741	1	Tornillo compuerta Vis régulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide screw	
40	10742	1	Muelle tlo. compuerta Ressort vis boisseau	Molla vite valvola Slide screw spring	
41	10711	1	Conjunto aguja flotador Ensemble pointeau flotteur	Ago gallegiante Floater needle	
42	10746	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
43	10728	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
46	10715	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
47	12548	2	arandela DIN 137, A4 rondelle	rondella washer	
52	13464		Juntas carburador Jeux Joints carbur.	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	ver IT-0040
53	30053	1	Retén platina d.19 Bourrage d.19	Anello tenuta d.19 Seal d.19	
54	092412	1	Cofia Silencieux admission	Cuffia Inlet cover	
55	15051	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	
			* : incluido en kit juntas nº 13464 (ver IT- 0040)		

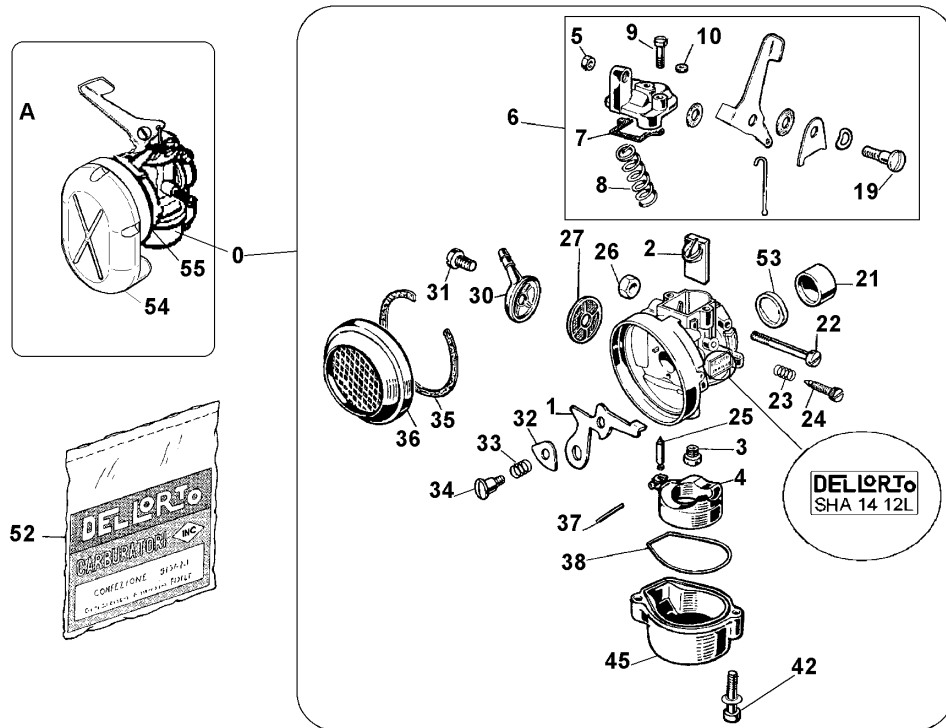


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
A	16824	1	CtoCarburador SHA 14-12 MP EnsambleCarburateur SHA 14-12 MP	Assieme Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP, assy	
0	16823	1	Carburador SHA 14-12 MP Carburateur SHA 14-12 MP	Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	DELLORTO
1	30067	1	Palanca starter Lévier starter	Leva starter Choke lever	
2	30064	1	Compuerta gas Boisseau	Valvola gas Slide	
3	30056	1	Surtidor D.50 Gicleur D.50	Getto D.50 Main jet D.50	
4	30069	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Floater	
5	30059	1	Tuerca Ecrou	Dado Nut	
6	30058	1	Cto.tapa cámara mezcla Ens.Couvercle boiss.	Assieme coperchio valvola Slide cover assy	
7		1	Junta tapa Joint couvercle	Guarnizione coperchio Cover gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
8	30072	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
9	30060	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
10		1	Junta alojamiento gancho Joint	Guarnizione Gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
19	30075	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Slide lever screw	
21	30054	1	Casquillo carb.D.21x19 Bague carb.D.21x19	Boccola carb.D.21x19 Carb. bushing D.21x19	
22	28507	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fasceta Clamp screw	
23	30061	1	Muelle tlo. compuerta Ressort vis boisseau	Molla vite valvola Slide screw spring	
24	30070	1	Tornillo compuerta Vis régulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide screw	
25	11169	1	Conjunto aguja flotador Ensemble pointeau flotteur	Ago gallegiante Floater needle	
26	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
27	30066	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Petrol filter	
30	30076	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
31	30062	1	Tornillo Vis	Vite Screw	
32	30074	1	Arandela tope Rondelle fin course	Piatta fine corsa Choke washer	
31	30071	1	Muelle palanca aire Ressort levier starter	Molla leva starter Choke lever spring	
34	30063	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Choke lever bolt	
35		1	Junta filtro Joint filtre	Guarnizione filtro Air filter gasket	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
36	30068	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
37	30073	1	Eje flotador Axe flotteur	Perno gallegiante Floater pin	
38		1	Junta vaso Joint chambre floteur	Guarnizione vaschetta Gasket float chamber	INCLUIDO EN KIT JUNTAS
42	30051	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
45	30052	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
52	30048	1	Juntas carburador Joints carburateur	Guarnizione carburatore Carburetor gasket	DELLORTO SHA 14-12 MP
53	30053	1	Retén platina d.19 Bourrage d.19	Anello tenuta d.19 Seal d.19	
54	092412	1	Cofia Silencieux admision	Cuffia Inlet cover	
55	15051	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	

CODIGO / MOTOR

CODE / MOTEUR

CODICE / MOTORE

ENGINE CODE / ENGINE TYPE

8 / H-60.20

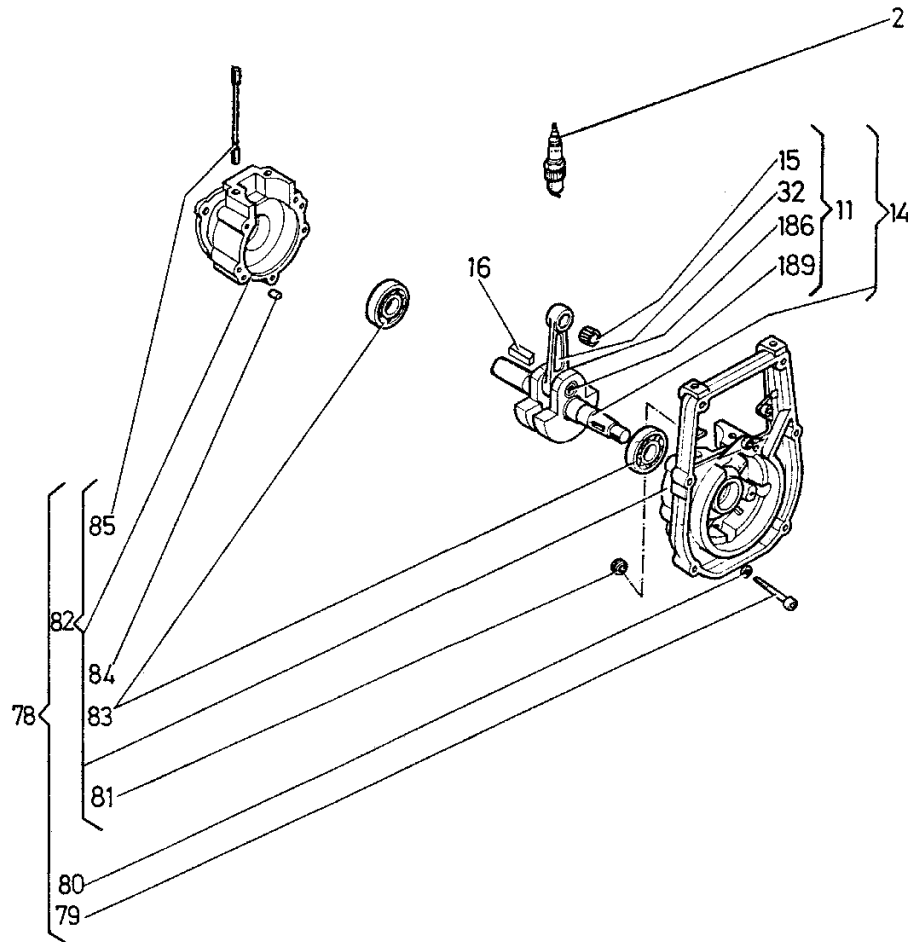


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12613	1	Juego juntas y retenes Jeu joints	Serie guarnizioni e anelli Set of gaskets and rings	
2	10095	1	Bujía L82C (sev.severo) Bougie L82C (Serv.lourd)	Candela (Lavoro pesante) Spark plug (heavy load)	
11	17427	1	Kit biela Kit bielle	Kit biella Connecting rod kit	
14	15928	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin com	Ass.albero motore Crankshaft assy	
15	16865	1	Corona de agujas Coussinet de pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
16	10504	1	Chaveta 4x4x20 Clavette 4x4x20	Chiavetta 4x4x20 Key 4x4x20	
32		1	No suministrable Non suministrabile	Non suministrabile Not available	
78	15919	1	Conjunto medios carters Ensemble demi-carters	Assieme mezzi carter Crankcase assy	
79	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
80	11101	5	Arandela muelle B 6 Rodelle B 6	Rondella B 6 Washer B 6	
81	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
82	15920	1	Medios carters Demi-carters	Mezzi carters Crankcase assy	
83	24432	2	Rodam.bolas 17x40x12 Roulement 17x40x12	Cuscin. a sfere 17x40x12 Ball bearing 17x40x12	
84	10119	2	Fijo centrage Pièce de centrage	Perno di centraggio Pin	
85	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sans tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud	
186		1	No suministrable Non suministrabile	Non suministrabile Not available	
189	10032	1	Muñequilla cigüeñal Tourrillon	Perno albero motore Crankshaft pin	

CODIGO / MOTOR

CODE / MOTEUR

CODICE / MOTORE

ENGINE CODE / ENGINE TYPE

9 / H-60.30

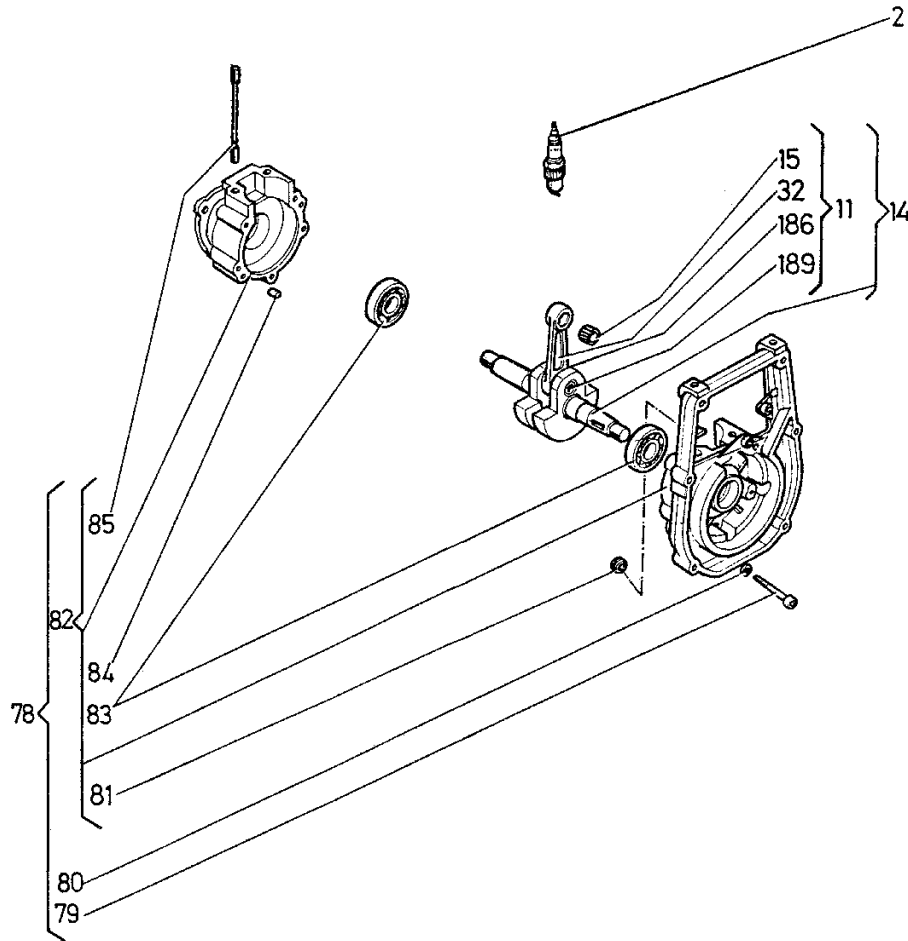


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12613	1	Juego juntas y retenes Jeu joints	Serie guarnizioni e anelli Set of gaskets and rings	
2	10095	1	Bujía L82C (sev.severo) Bougie L82C (Serv.lourd)	Candela (Lavoro pesante) Spark plug (heavy load)	
11	17427	1	Kit biela Kit bielle	Kit biella Connecting rod kit	
14	15923	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin com	Ass.albero motore Crankshaft assy	
15	16865	1	Corona de agujas Coussinet de pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
32		1	No suministrable Non suministrabile	Non suministrabile Not available	
78	15919	1	Conjunto medios carters Ensemble demi-carters	Assieme mezzi carter Crankcase assy	
79	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
80	11101	5	Arandela muelle B 6 Rodelle B 6	Rondella B 6 Washer B 6	
81	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
82	15920	1	Medios carters Demi-carters	Mezzi carters Crankcase assy	
83	24432	2	Rodam.bolas 17x40x12 Roulement 17x40x12	Cuscin. a sfere 17x40x12 Ball bearing 17x40x12	
84	10119	2	Fijo centrage Pièce de centrage	Perno di centraggio Pin	
85	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sans tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud	
186		1	No suministrable Non suministrabile	Non suministrabile Not available	
189	10032	1	Muñequilla cigüeñal Tourrillon	Perno albero motore Crankshaft pin	

CODIGO / MOTOR

CODE / MOTEUR

CODICE / MOTORE

ENGINE CODE / ENGINE TYPE

8380 / H-60.32

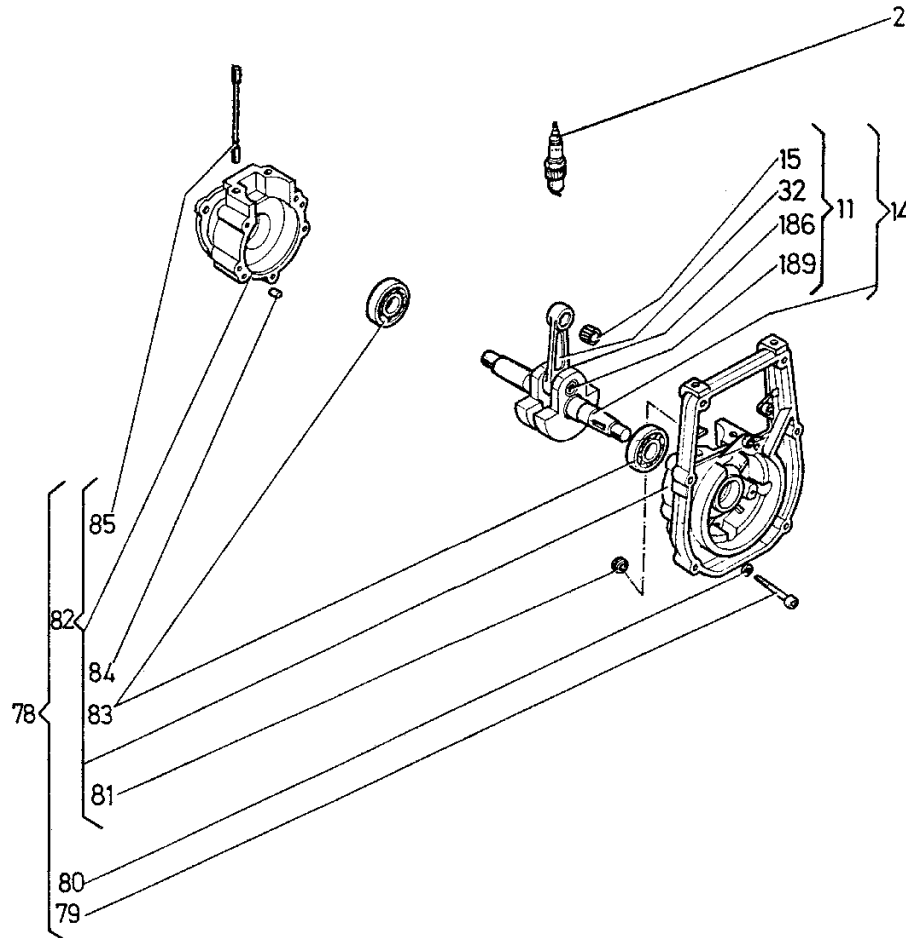


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12613	1	Juego juntas y retenes Jeu joints	Serie guarnizioni e anelli Set of gaskets and rings	
2	10095	1	Bujía L82C (sev.severo) Bougie L82C (Serv.lourd)	Candela (Lavoro pesante) Spark plug (heavy load)	
11	17427	1	Kit biela Kit bielle	Kit biella Connecting rod kit	
14	093187	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin com	Ass.albero motore Crankshaft assy	
15	16865	1	Corona de agujas Cousinet de pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
32		1	No suministrable Non suministrabile	Non somministrabile Not available	
78	15919	1	Conjunto medios carters Ensemble demi-carters	Assieme mezzi carter Crankcase assy	
79	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
80	11101	5	Arandela muelle B 6 Rodelle B 6	Rondella B 6 Washer B 6	
81	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
82	15920	1	Medios carters Demi-carters	Mezzi carters Crankcase assy	
83	24432	2	Rodam.bolas 17x40x12 Roulement 17x40x12	Cuscin. a sfere 17x40x12 Ball bearing 17x40x12	
84	10119	2	Fijo centrage Pièce de centrage	Perno di centraggio Pin	
85	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sans tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud	
186		1	No suministrable Non suministrabile	Non somministrabile Not available	
189	10032	1	Muñequilla cigüeñal Tourrillon	Perno albero motore Crankshaft pin	

CODIGO / MOTOR

CODE / MOTEUR

CODICE / MOTORE

ENGINE CODE / ENGINE TYPE

10 / H-60.60

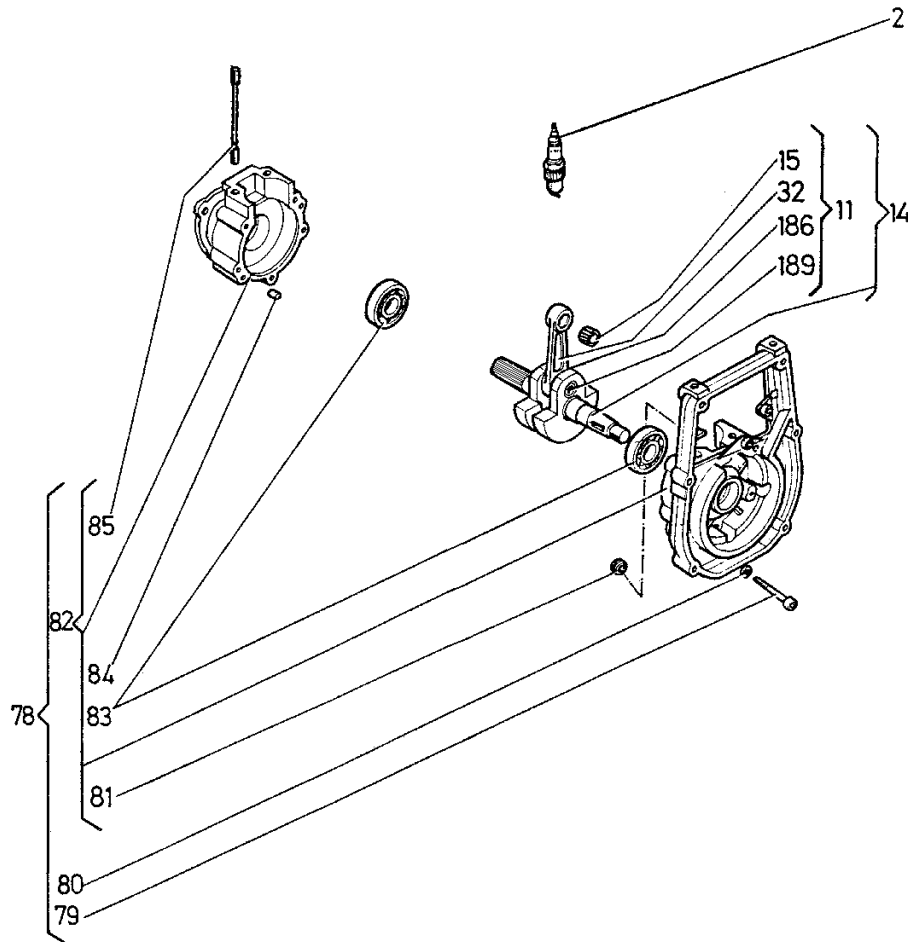


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12613	1	Juego juntas y retenes Jeu joints	Serie guarnizioni e anelli Set of gaskets and rings	
2	10095	1	Bujía L82C (sev.severo) Bougie L82C (Serv.lourd)	Candela (Lavoro pesante) Spark plug (heavy load)	
11	17427	1	Kit biela Kit bielle	Kit biella Connecting rod kit	
14	15930	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin com	Ass.albero motore Crankshaft assy	
15	16865	1	Corona de agujas Coussinet de pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
32		1	No suministrable Non suministrabile	Non somministrabile Not available	
78	15919	1	Conjunto medios carters Ensemble demi-carters	Assieme mezzi carter Crankcase assy	
79	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
80	11101	5	Arandela muelle B 6 Rodelle B 6	Rondella B 6 Washer B 6	
81	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
82	15920	1	Medios carters Demi-carters	Mezzi carters Crankcase assy	
83	24432	2	Rodam.bolas 17x40x12 Roulement 17x40x12	Cuscin. a sfere 17x40x12 Ball bearing 17x40x12	
84	10119	2	Fijo centrage Pièce de centrage	Perno di centraggio Pin	
85	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sans tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud	
186		1	No suministrable Non suministrabile	Non somministrabile Not available	
189	10032	1	Muñequilla cigüeñal Tourrillon	Perno albero motore Crankshaft pin	

CODIGO / GRUPO:

CODE / GROUPE MOTOPOMPE:

CODICE / GRUPPO MOTOPOMPA:

CODE / WATER PUMP SET:

ANULADA, SUSTITUIDA POR AS-60.2

/ AS-60

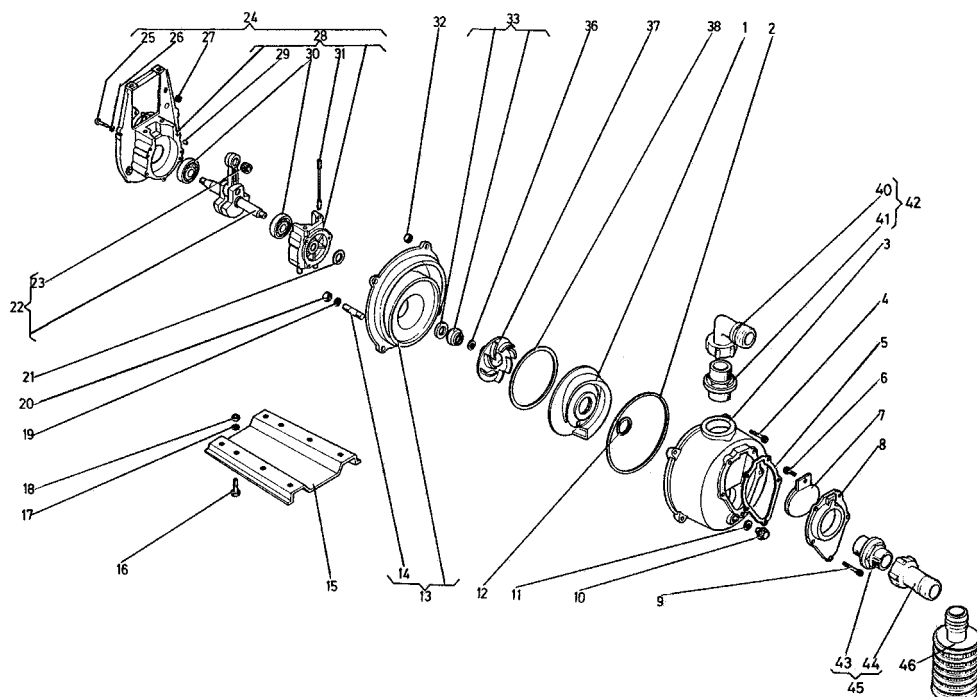


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	16039	1	Conjunto bomba y base Ensemble pompe et base	Pompa con base Pump and base assy	
	15325	1	Conjunto bomba Ensemble pompe	Assieme pompa Pump assy	
	15611	1	Juego de juntas Jeu de joints	Serie guarnizioni Gasket set	
1	15453	1	Difusor Diffuseur	Diffusore Diffuser	
2	15442	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
3		1	No suministrable Non suministrabile	Non amministrabile Not available	
4	27783	4	Tornillo M.8x25 Vis M.8x25	Vite M.8x25 Bolt M.8x25	
5	15456	1	Junta bomba Joint pompe	Guarnizione pompa Pump gasket	
6	12359	1	Tornillo M.5x10 Vis M.5x10	Vite M.5x10 Screw M.5x10	
7	15458	1	Válvula Vanne	Valvola Valve	

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
8	15457	1	Platina aspiración Platine aspiration	Flangia aspirazione Inlet flange	
9	10969	5	Tornillo M.5x16 Vis M.5x16	Vite M.5x16 Bolt M.5x16	
10	23113	1	Tapón desagüe Bouchon vidange	Tappo scarico Drain plug	
11	25783	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
12	15459	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
13	15451	1	Soporte bomba y piz.fijas Support pompe et pièces	Supporto pompa e pezzi fis Pump support assy	
14	22020	3	Espárrago M.6x13 Vis sas tête M.6x13	Vite prigioniero M.6x13 Stud M.6x13	
15	10399	1	Base soporte grupo Base support groupe	Base gruppo Pump set support	
16	10086	4	Tornillo M.8x20 Vis M.8x20	Vite M.8x20 Bolt M.8x20	
17	11102	4	Arandela muelle B 8 Rondelle B 8	Rondella molla B 8 Spring washer B 8	
18	10259	4	Tuerca M.8x1,25 Ecrou M.8x1,25	Dado M.8x1,25 Nut M.8x1,25	
19	11051	3	Arandela abanico J 6,4 Rondelle J 6,4	Rondella ventaglio J 6,4 Washer J 6,4	
20	10083	3	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
21	13426	1	Deflector Deflecteur	Deflettore Deflector	
22	15923	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin	Assieme albero motore Crankshaft assy	
33	16865	1	Corona de agujas Cousinet pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
24	15919	1	Conjunto medios cárter Ensemble demi-carters	Gruppo mezzi carter Center cases assy	
25	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
26	11101	5	Arandela muelle B 6 Rondelle B 6	Rondella molla B 6 Spring washer B 6	
27	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
28	15920	1	Conj.medios cárt.y p.fijas Ens.demi-cartes et pièces	Gruppo mezzi carter + Center cases +parts assy	
29	10119	2	Fijo centraje Pièce de fixation	Perno di centraggio	
30	24432	2	Rodam. bolas 17x40x12 Roulement à billes	Cuscinetto sfera 17x40x12 Ball bearing	
31	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sas tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud M.6x106	
32	10259	4	Tuerca M.8x1,25 Ecrou M.8x1,25	Dado M.8x1,25 Nut M.8x1,25	
33	12747	1	Conjunto sello mecanico Ensemble joint mécaniq	Assieme tenuta meccanica Mechanical seal assy	

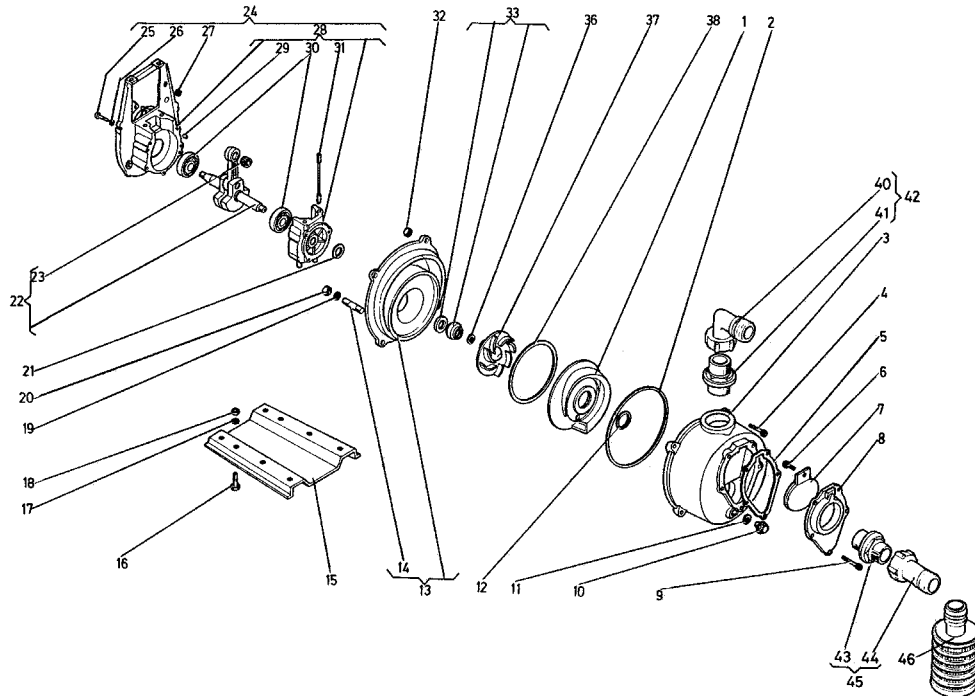


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
36	12840	X	Junta reglaje espes. = 0,1 Joint réglage = 0,1	Espesore regolazione, 0,1 Shim, 0,1mm	
	12841	X	Junta reglaje espes. = 0,3 Joint réglage = 0,3	Espesore regolazione, 0,3 Shim, 0,3mm	
	12842	X	Junta reglaje espes. = 0,5 Joint réglage = 0,5	Espesore regolazione, 0,5 Shim, 0,5mm	
37	12743	1	Rodete Turbine	Girante Impeller	
38	15454	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
40	12794	1	Racor hembra mang.D.40 Raccord femelle tuyau	Raccordo femmina per tub Water hose coupling	
41	12789	1	Racor macho mang. Raccord mâle tuyau	Raccordo maschio per tub Connecting hose	D.40 x 1 1/2"
42	12797	1	Conj.rácores mang.D.40 Ensem.raccords tuyau	Gruppo raccordi per tubo Hose coupling set	
43	12789	1	Racor macho mang.D.40 Raccord mâle tuyau D.40	Raccordo maschio per tub Connecting hose	
44	12778	1	Racor hembra mang.D.40 Raccord femelle tuyau	Raccordo femmina per tub Water hose coupling	
45	12791	1	Conj.rácores mang.D.40 Ensem.raccords tuyau	Gruppo raccordi per tubo Hose coupling set	D.40 x 1 1/2"
46	13169	1	Protector manguera D.40 Protecteur tuyau D.40	Protezione per tubo D.40 Guard	D.40

ANULADA, SUSTITUIDA POR AS-60-2

NOTA: HASTA N° SERIE 431009

CODIGO / GRUPO:

CODE / GROUPE MOTOPOMPE:

CODICE / GRUPPO MOTOPOMPA:

CODE / WATER PUMP SET:

33 / AS-60.2

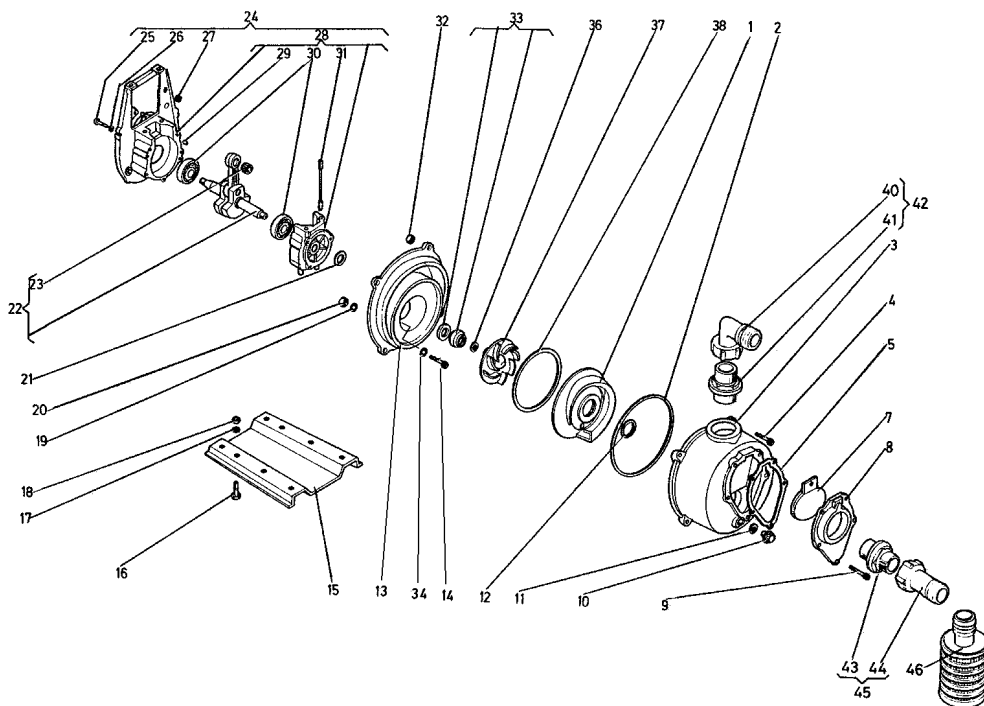


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	093282	1	Conjunto bomba y base Ensemble pompe et base	Pompa con base Pump and base assy	
	093278	1	Conjunto bomba Ensemble pompe	Assieme pompa Pump assy	Incluye rácores y protector manguera
	15611	1	Juego de juntas Jeu de joints	Serie guarnizioni Gasket set	
1	15453	1	Difusor Diffuseur	Diffusore Diffuser	
2	15442	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
3		1	No suministrable Non suministrabile	Non somministrabile Not available	
4	27783	4	Tornillo M.8x25 Vis M.8x25	Vite M.8x25 Bolt M.8x25	
5	15456	1	Junta bomba Joint pompe	Guarnizione pompa Pump gasket	
6	12359	1	Tornillo M.5x10 Vis M.5x10	Vite M.5x10 Screw M.5x10	
7	093275	1	Válvula Vanne	Valvola Valve	
8	093276	1	Platina aspiración Platine aspiration	Flangia aspirazione Inlet flange	

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
9	093273	5	Tornillo TAPTITE M.5x20 Vis TAPTITE M.5x20	Vite TAPTITE M.5x20 Bolt TAPTITE M.5x20	
10	23113	1	Tapón desagüe Bouchon vidange	Tappo scarico Drain plug	
11	25783	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
12	15459	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
13	093274	1	Soporte bomba Support pompe	Supporto pompa Pump support	
14	11326	3	Tilo DIN 912, M6x40 Vis DIN 912, M6x40	Vite DIN 912, M6x40 Bolt DIN 912, M6x40	
15	10399	1	Base soporte grupo Base support groupe	Base gruppo Pump set support	
16	10086	4	Tornillo M.8x20 Vis M.8x20	Vite M.8x20 Bolt M.8x20	
17	11102	4	Arandela muelle B 8 Rondelle B 8	Rondella molla B 8 Spring washer B 8	
18	10259	4	Tuerca M.8x1,25 Ecrou M.8x1,25	Dado M.8x1,25 Nut M.8x1,25	
19	12568	3	Arandela abanico A 6,4 Rondelle A 6,4	Rondella ventaglio A 6,4 Washer A 6,4	
20	10083	3	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
21	13426	1	Deflector Deflecteur	Deflettore Deflector	
22	093187	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin	Assieme albero motore Crankshaft assy	
33	16865	1	Corona de agujas Coussinet pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
24	15919	1	Conjunto medios cárter Ensemble demi-carters	Gruppo mezzi carter Center cases assy	
25	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
26	11101	5	Arandela muelle B 6 Rondelle B 6	Rondella molla B 6 Spring washer B 6	
27	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protection	
28	15920	1	Conj.medios cárt.y p.fijas Ens.demi-cartes et pièces	Gruppo mezzi carter + Center cases +parts assy	
29	10119	2	Fijo centrage Pièce de fixation	Perno di centraggio Dowel pin	
30	24432	2	Rodam. bolas 17x40x12 Roulement à billes	Cuscinetto sfera 17x40x12 Ball bearing	
31	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sas tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud M.6x106	
32	10259	4	Tuerca M.8x1,25 Ecrou M.8x1,25	Dado M.8x1,25 Nut M.8x1,25	
33	12747	1	Conjunto sello mecanico Ensemble joint mecaniq	Assieme tenuta meccanica Mechanical seal assy	
34	11695	3	Arnadela junta Joint en cuivre	Guarnizione in rame Copper gasket	

MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

33 / AS-60.2

CONJUNTO BOMBA
ENSEMBLE POMPE

POMPA ASSIEME
PUMPASSY

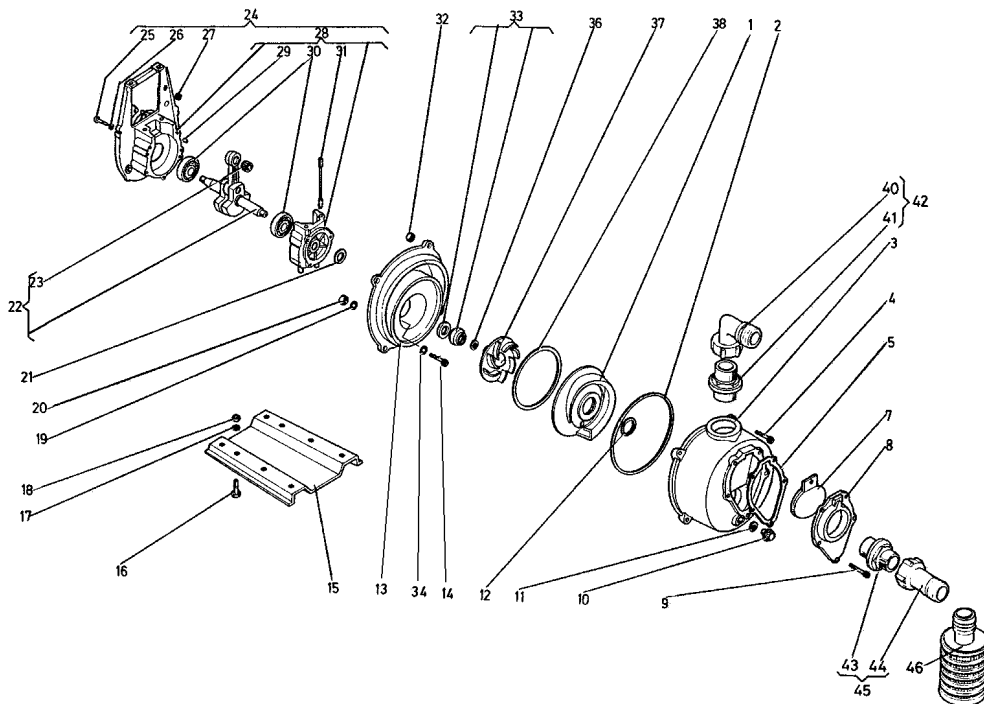


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
36	12840	X	Junta reglaje espes. = 0,1 Joint réglage = 0,1	Espesore regolazione, 0,1 Shim, 0,1mm	
	12841	X	Junta reglaje espes. = 0,3 Joint réglage = 0,3	Espesore regolazione, 0,3 Shim, 0,3mm	
	12842	X	Junta reglaje espes. = 0,5 Joint réglage = 0,5	Espesore regolazione, 0,5 Shim, 0,5mm	
37	12743	1	Rodete Turbine	Girante Impeller	
38	15454	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
40	12794	1	Racor hembra mang. Raccord femelle tuyau	Raccordo femmina per tub Water hose coupling	D.40
41	12789	1	Racor macho mang. Raccord mâle tuyau	Raccordo maschio per tub Connecting hose	
42	12797	1	Conj.rácores mang. Ensem.raccords tuyau	Gruppo raccordi per tubo Hose coupling set	D.40 x 1 ½"
43	12789	1	Racor macho mang. Raccord mâle tuyau	Raccordo maschio per tub Connecting hose	
44	12778	1	Racor hembra mang. Raccord femelle tuyau	Raccordo femmina per tub Water hose coupling	D.40
45	12791	1	Conj.rácores mang. Ensem.raccords tuyau	Gruppo raccordi per tubo Hose coupling set	D.40 x 1 ½"
46	13169	1	Protector manguera Protecteur tuyau	Protezione per tubo Guard	D.40

NOTA: DESDE N° SERIE 431010 - MOTOR H-60.32

CODIGO / GRUPO:

CODE / GROUPE MOTOPOMPE:

CODICE / GRUPPO MOTOPOMPA:

CODE / WATER PUMP SET:

31 / A-60

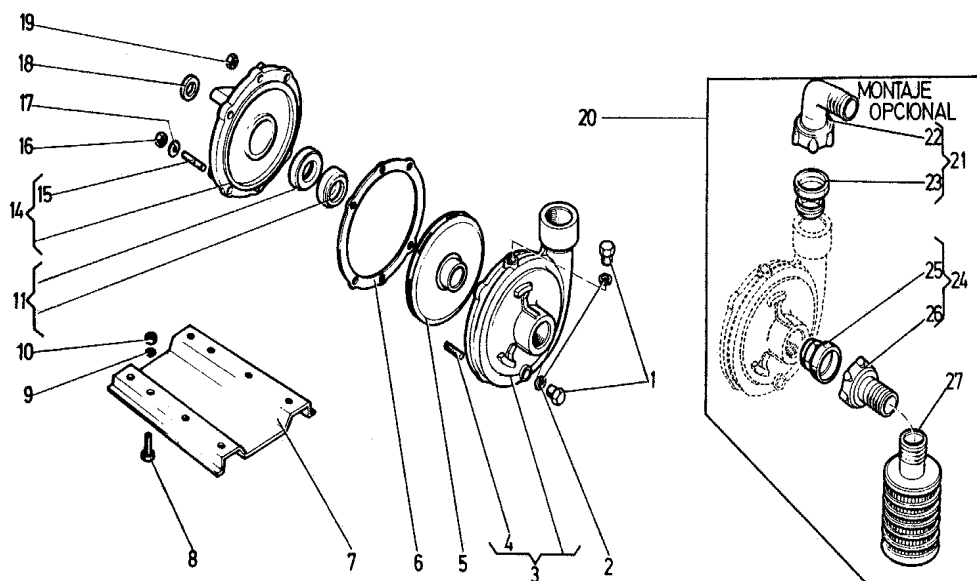


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12630	1	Conjunto bomba y base Ensemble pompe et base	Pompa con base Pump and base assy	
	10339	1	Conjunto bomba Ensemble pompe	Pompa Pump assy	
1	10333	2	Tapón Bouchon	Tappo Plug	
2	12425	2	Arandela junta Rondelle joint	Rondella guarnizione Plug gasket	
3		1	No suministrable Non suministrabile	Non somministrabile Not available	
4	10332	6	Espárrago M.6x25 Vis sas tête M.6x25	Vite prigioniera M.6x25 Stud M.6x25	
5	10337	1	Rodete NORYL Turbine NORYL	Girante NORYL Impeller NORYL	SERIE
	30298	1	Rodete HIERRO Turbine	Girante Impeller	
6	10338	1	Junta bomba Joint pompe	Guarnizione pompa Pump gasket	
7	10399	1	Base soporte grupo Base support groupe	Base gruppo Pump set support	
8	10086	4	Tornillo M.8x20 Vis M.8x20	Vite M.8x20 Bolt M.8x20	

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
9	11102	4	Arandela muelle B 8 Rondelle B 8	Rondella molla B 8 Spring washer B 8	
10	10259	4	Tuerca M.8x1,25 Ecrou M.8x1,25	Dado M.8x1,25 Nut M.8x1,25	
11	10336	1	Conjunto sello mecanico Ensemble joint mecaniq	Assieme tenuta meccanica Mechanical seal assy	
14	10326	1	Soporte bomba y piz.fijas Support pompe et pièces	Supporto pompa e pezzi fis Pump support and parts	
15	10328	4	Espárrago M.6x32 Vis sas tête M.6x32	Vite prigioniera M.6x32 Stud M.6x32	
16	10083	4	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
17	11114	4	Arandela plana Rondelle	Rondella piana Washer	
18	10334	1	Deflector Deflecteur	Deflettore Deflector	
19	10083	6	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
20	13175	1	Kit A-60 Kit accessoires A-60	Kit accessori pompa A-60 Accessories set for A-60	
21	12796	1	Conj.rácor impulsión Ensemble raccords	Raccordo compl.mandata Hose coupling set	D.35 x 1 "
22	12793	1	Rácor hembra Raccord femelle	Raccordo femmina Hose coupling	
23	12641	1	Rácor macho Raccord mâle	Raccordo maschio Hose coupling	
24	13172	1	Conj.rácor aspiración Ensemble raccords	Raccor.compl.aspirazione Hose coupling set	D.35 x 1 "
25	12641	1	Rácor macho Raccord mâle	Raccordo maschio Hose coupling	
26	13158	1	Rácor hembra Raccord femelle	Raccordo femmina Hose coupling	
27	12845	1	Válvula pie mang. Clapet d'aspiration	Valvola di fondo Valve	D.35

CODIGO / GRUPO:

CODE / GROUPE MOTOPOMPE:

CODICE / GRUPPO MOTOPOMPA:

CODE / WATER PUMP SET:

32 / C-60

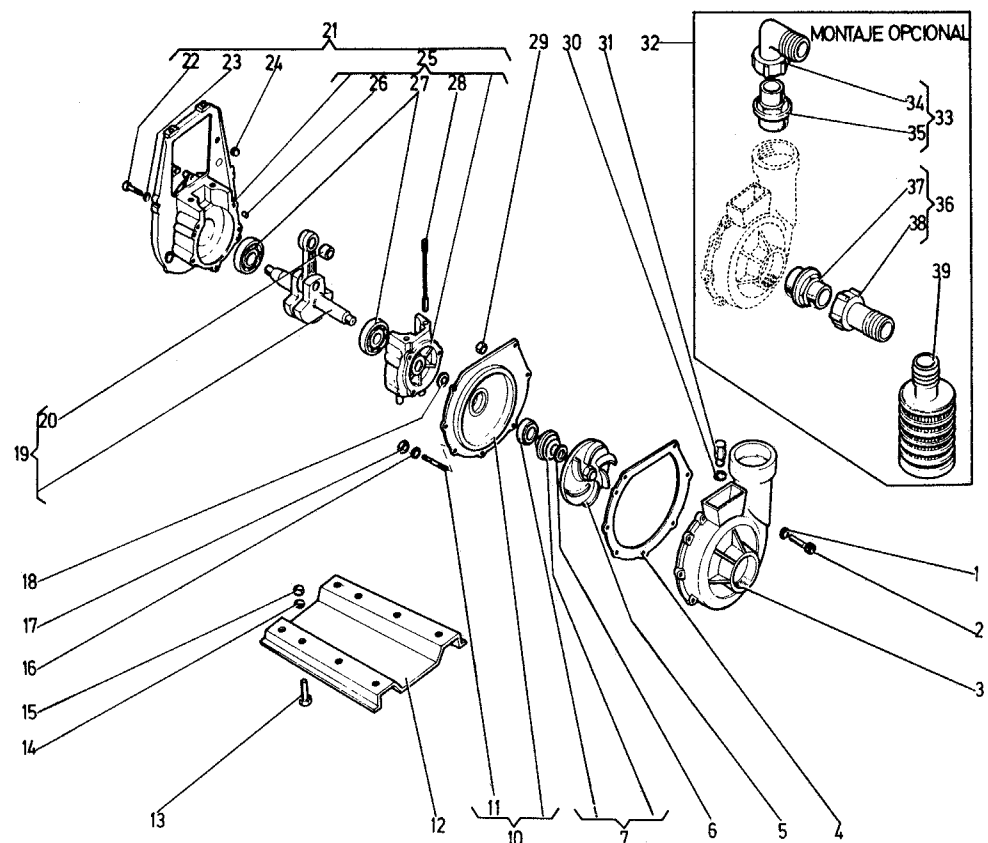


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	13508	1	Conjunto bomba y base Ensemble pompe et base	Pompa con base Pump and base assy	
	12740	1	Conjunto bomba Ensemble pompe	Pompa Pump assy	
	13219	1	Juego de juntas Jeu de joints	Serie guarnizioni Gasket set	
1	11051	8	Arandela abanico J 6,4 Rondelle J 6,4	Rondella ventaglio J 6,4 Washer	
2	11824	8	Tornillo M.6x20 Vis M.6x20	Vite M.6x20 Bolt M.6x20	
3		1	No suministrable Non suministrabile	Non sommministrabile Not available	

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
4	12735	1	Junta bomba Joint pompe	Guarnizione pompa Pump gasket	
5	12743	1	Rodete Roue	Girante Impeller	
6	12840	X	Junta reglaje espesor =0,1 Joint réglage E=0,1	Guarniz.regol.spess.=0,1 Shim 0,1 mm	
	12841	X	Junta reglaje espesor =0,3 Joint réglage E=0,3	Guarniz.regol.spess.=0,3 Shim 0,1 mm	
	12842	X	Junta reglaje espesor =0,5 Joint réglage E=0,5	Guarniz.regol.spess.=0,5 Shim 0,5 mm	
7	12747	1	Conjunto sello mecanico Ensemble joint mécaniq	Assieme tenuta meccanica Mechanical seal assy	
10	12741	1	Soporte bomba y piz.fijas Support pompe et pièces	Supporto pompa e pezzi fis Pump support and parts	
11	12744	3	Espárrago M.5x23 Vis sas tête M.5x23	Vite prigioniera M.5x23 Stud M.5x23	
12	10399	1	Base soporte grupo Base support groupe	Base gruppo Pump set support	
13	10086	4	Tornillo M.8x20 Vis M.8x20	Vite M.8x20 Bolt M.8x20	
14	11102	4	Arandela muelle B 8 Rondelle B 8	Rondella molla B 8 Spring washer B 8	
15	10259	4	Tuerca M.8x1,25 Ecrou M.8x1,25	Dado M.8x1,25 Nut M.8x1,25	
16	11054	3	Arandela abanico J 5,3 Rondelle J 5,3	Rondella ventaglio J 5,3 Washer J 5,3	
17	21119	3	Tuerca M.5x0,8 Ecrou M.5x0,8	Dado M.5x0,8 Nut M.5x0,8	
18	13426	1	Deflector Deflecteur	Deflettore Deflector	
19	15923	1	Conj.cigüeñal completo Ensemble vilebrequin	Assieme albero motore Crankshaft assy	
20	16865	1	Corona de agujas Cousinet pied de bielle	Cuscinetto piede biella Needle bearing	
21	15919	1	Conjunto medios cárters Ensemble demi-carters	Gruppo mezzi carter Center cases set	
22	10088	5	Tornillo M.6x45 Vis M.6x45	Vite M.6x45 Bolt M.6x45	
23	11101	5	Arandela muelle B 6 Rondelle B 6	Rondella molla B 6 Spring washer B 6	
24	10121	1	Pasacables D.8 Goupille D.8	Passacavo D.8 Cable protector	
25	15920	1	Conj.medios cárt.y p.fijas Ens.demi-cartes et pièces	Gruppo mezzi carter + Center cases + parts set	
26	10119	2	Fijo centraje Pièce de fixation	Perno di centraggio Pin	
27	24432	2	Rodam.bolas 17x40x12 Roulement à billes	Cuscinet.a sfera 17x40x12 Ball bearing	
28	10004	4	Espárrago M.6x106 Vis sas tête M.6x106	Vite prigioniera M.6x106 Stud M.6x106	
29	10083	8	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
30	24475	1	Arandela junta Rondelle joint	Rondella guarnizione Gasket	

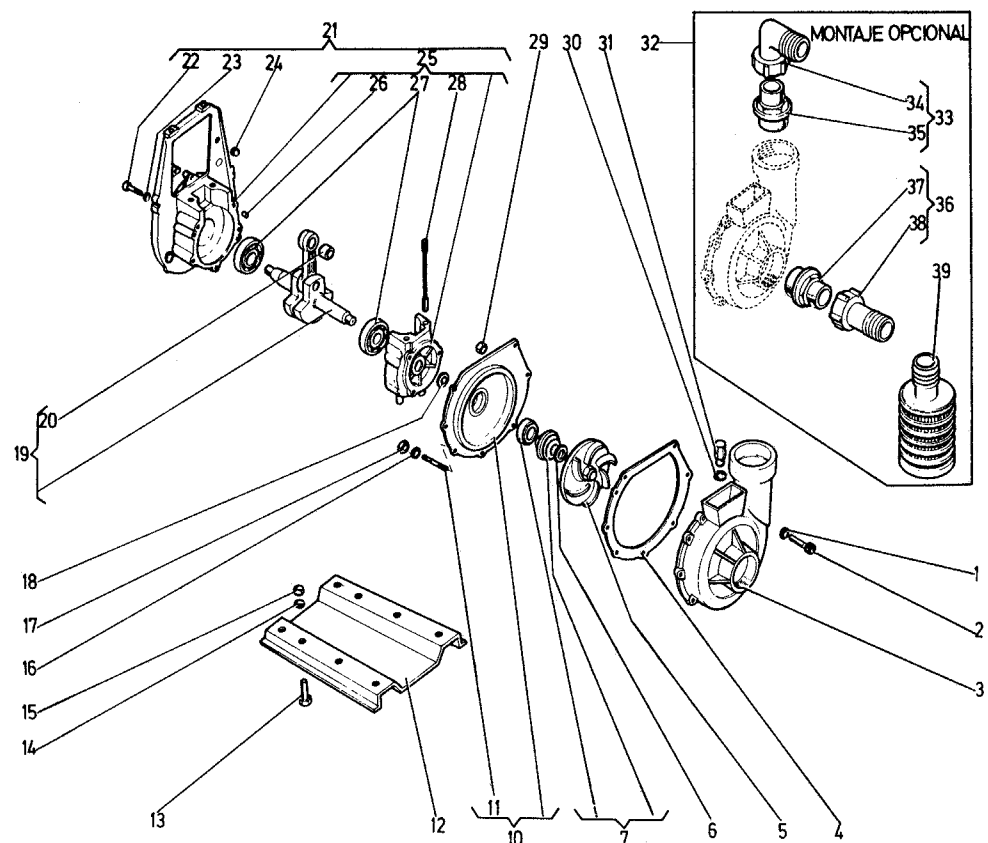


fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	12790	1	Rácor macho mang. Raccord mâle tuyau	Raccordo maschio Hose coupling	
36	12791	1	Conj.rácor asp.mang. Ensem.racc.	Racc.comp.asp.tub. Hose coupling assy	D.40 x 1 1/2"
	12792	1	Conj.rácor asp.mang. Ensem.racc.	Racc.comp.asp.tub. Hose coupling assy	D.50 x 1 1/2"
37	12789	1	Rácor macho mang. Raccord mâle tuyau	Raccordo maschio Hose coupling assy	
	12790	1	Rácor macho mang. Raccord mâle tuyau	Raccordo maschio Hose coupling assy	
38	12778	1	Rácor hembra mang. Raccord femell.tuyau	Raccordo femmina Hose coupling assy	D.40
	12779	1	Rácor hembra mang. Raccord femell.tuyau	Raccordo femmina Hose coupling assy	D.50
39	13171	1	Válvula pie mang. Clapet d'aspiration	Valvola di fondo Inlet valve	D.40
	13166	1	Válvula pie mang. Clapet d'aspiration	Valvola di fondo Inlet valve	D.50

fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
31	12736	1	Tapón cebado Bouchon amorçage	Tappo acqua Filling plug	
32	13177	1	Kit C-60 D.40 Kit accessoires C-60 D.40	Kit accessori C-60 D.40 Accessories set C-60,D 40	
	13178	1	Kit C-60 D.50 Kit accessoires C-60 D.50	Kit accessori C-60 D.50 Accessories set C-60,D 50	
33	12797	1	Conj.rácor imp.mang. Ens.racc.refoul.tuyau	Raccor.mandata completo Hose coupling assy	D.40 x 1 1/2"
	12798	1	Conj.rácor imp.mang. Ens.racc.refoul.tuyau	Raccor.mandata completo Hose coupling assy	D.50 x 1 1/2"
34	12794	1	Rácor hembra mang. Raccord femell.tuyau	Raccordo femmina Hose couplingy	D.40
	12795	1	Rácor hembra mang. Raccord femell.tuyau	Raccordo femmina Hose coupling	D.50
35	12789	1	Rácor macho mang. Raccord mâle tuyau	Raccordo maschio Hose coupling	

VARIANTES

MOTOR / MOTORE:
MOTEUR / ENGINE:

VAR-9581

CARBURADOR M.P. HORMIGONERA
CARBURATEUR POUR BETONIERE

CARBURATORE PER BETONIERA
CARBURETOR FOR CONCRETE MIXING MCH.

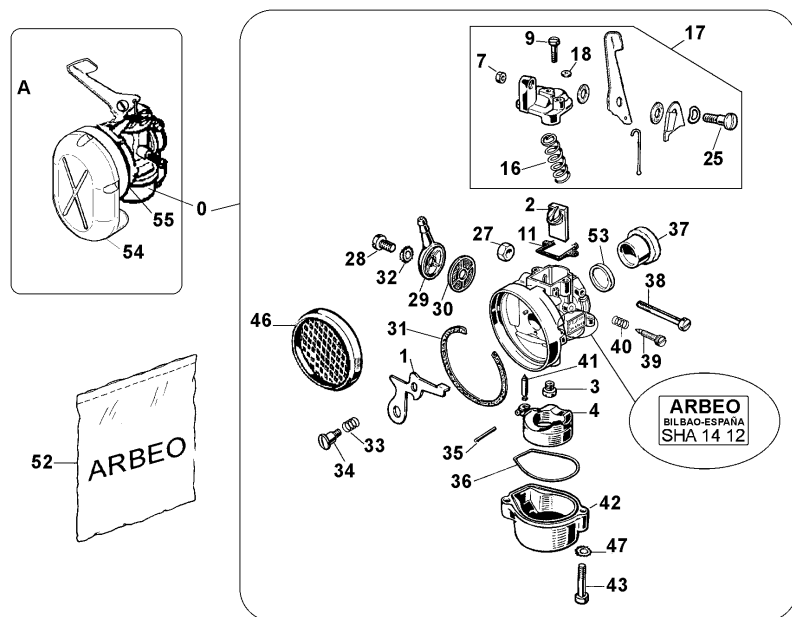


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
A	15938	1	CtoCarburador SHA 14-12 MP EnsambleCarburateur SHA 14-12 MP	Assieme Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP, assy	
0	16195	1	Carburador SHA 14-12 MP Carburateur SHA 14-12 MP	Carburatore SHA 14-12 MP Carburetor SHA 14-12 MP	
1	10738	1	Palanca starter, d.25 Lévier starter	Leva starter Choke lever	
2	10737		Compuerta gas, plana Boisseau	Valvola gas Slide	
3	11939	1	surtidor d.48 Gicleur d.48	Getto d.48 Main jet d.48	
4	10744	1	Flotador Floteur	Gallegiante Floater	
7	10727	1	Tuerca, M5x0.75 Ecrou	Dado Nut	
9	10726	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
11	* 10736	1	Junta tapa Joint couvercle	Guarnizione coperchio Cover gasket	
16	10724	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
17	30077	1	Cto.tapa cámara mezcla Ens.Couvercle boiss.	Assieme coperchio valvola Slide cover assy	
18	* 10735	1	Junta alojamiento gancho Joint	Guarnizione Gasket	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
25	10734	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Slide lever screw	
27	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
28	10720	1	Tornillo Vis	Vite Screw	
29	10721	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
30	* 10722	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Petrol filter	
31	* 10712	1	Junta filtro Joint filtre	Guarnizione filtro Air filter gasket	
32	* 10719	1	Junta pipa joint	guarnizione gasket	
33	10717	1	Muelle palanca aire Ressort levier starter	Molla leva starter Choke lever spring	
34	16889	1	Tornillo eje palanca Vis axe levier	Vite albero leva Choke lever bolt	
35	10710	1	Eje flotador Axe floteur	Perno gallegiante Floater pin	
36	* 10745	1	Junta vaso Joint chambre floteur	Guarnizione vaschetta Gasket float chamber	
37	30054	1	Casquillo carb.D.21x19 Bague carb.D.21x19	Boccola carb.D.21x19 Carb. bushing D.21x19	
38	092845	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fasceta Clamp screw	
39	10741	1	Tornillo compuerta Vis régulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide screw	
40	10742	1	Muelle tlo. compuerta Ressort vis boisseau	Molla vite valvola Slide screw spring	
41	10711	1	Conjunto aguja flotador Ensemble pointeau floteur	Ago gallegiante Floater needle	
42	10746	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
43	10728	2	Tornillo Vis	Vite Screw	
46	10715	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
47	12548	2	arandela DIN 137, A4 rondelle	rondella washer	
52	13464		Juntas carburador Jeux Joints carbur.	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	ver IT-0040
53	30053	1	Retén platina d.19 Bourrage d.19	Anello tenuta d.19 Seal d.19	
54	092412	1	Cofia Silencieux admission	Cuffia Inlet cover	
55	15051	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	
* : incluido en kit juntas nº 13464 (ver IT- 0040)					

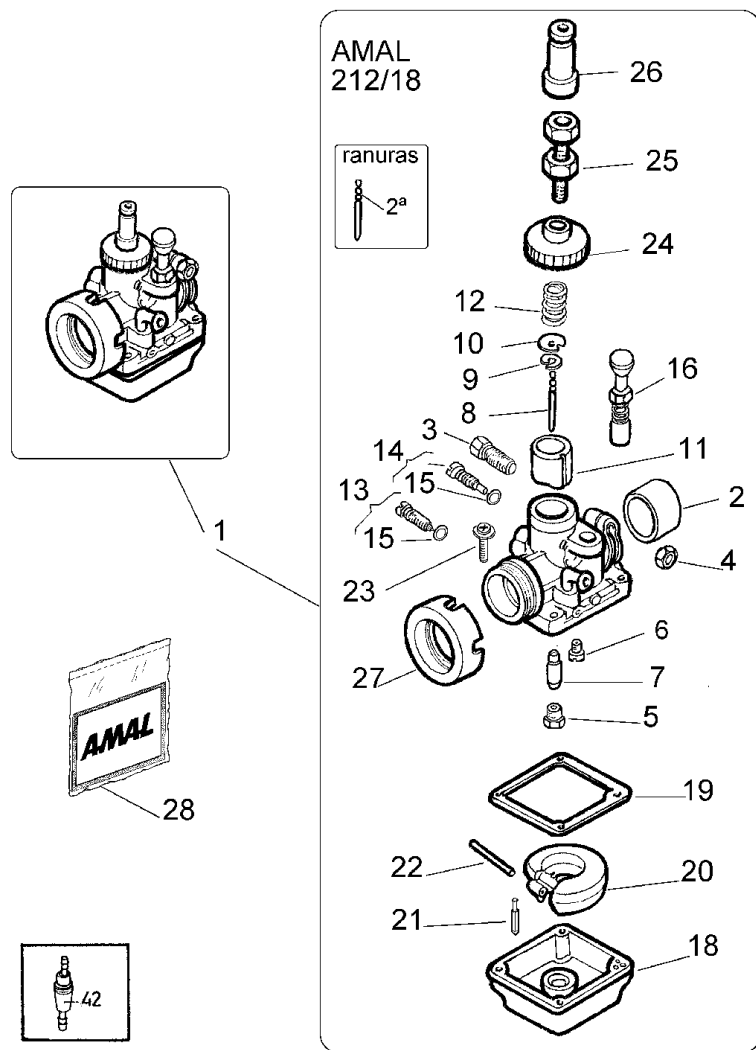


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
1	16598	1	Carbur.AMAL 212-18 MD Carbur.AMAL 212-18 MD	Carbur.AMAL 212-18 MD Carbur.AMAL 212-18 MD	
2	16994	1	Casquillo carburador Bague carb	Boccola carb Carb. bushing	
3	14275	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fascetta Clamp screw	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
4	17797	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
5	15761	1	Surtidor principal 50 Gigleur principal 50	Getto massimo 50 Main jet 50	
6	15772	1	Surtidor piloto 20 Gigleur ralenti 20	Getto minimo 20 Pilot jet 20	
7	16826	1	Pulverizador 101-B Pulverisateur 101-B	Getto spillo 101-B Needle jet 101-B	
8	16996	1	Aguja , N.3 posición 2 Aiguille, N.3 position 2	Ago n°3, pos. 2 Needle, nbr.3,posit.2	
9	14294	1	Clip aguja Circlip aiguille	Fermo ago Needle circlip	
10	14295	1	Arandela retención cable Rondelle rétenion câble	Rondella ritegno cavo Circlip for cable	
11	16997	1	Compuerta Boisseau	Valvola gas Slide	
12	14296	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
13	14290	1	Tornillo compuerta Vis regulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide screw	
14	14291	1	Tornillo regulación aire Vis regulation aire	Vite regolazione aria Air screw	
15	14289	1	Junta tórica Joint torique	Guarnizione torica O.R.	
16	14269	1	Conjunto starter Ensemble starter	Kit starter Choke assy	
18	30255	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
19	14279	1	Junta vaso Joint	Guarnizione vaschetta Gasket	
20	14281	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Float	
21	14280	1	Aguja flotador Aiguille flotteur	Ago gallegiante Float needle	
22	14283	1	Pasador eje flotador Axe flotteur	Perno galleggiante Float pin	
23	14288	4	Tornillo con arand.M.4x15 Vis avec rondelle M.4x15	Vite con rondella M.4x15 Screw with washer	
24	14297	1	Tapa cámara mezcla Couvercle chambre boiss.	Coperchio camera valvola Slide cover assy	
25	14268	1	Tensor cable Tendeur câble	Tenditore cavo Cable tensioner	
26	14267	1	Capuchón Capuchon	Cappuccio Cap	
27	14287	1	Adaptador aire D.40 Adaptateur air D.40	Adattatore aria D.40 Hose adaptor D.40	
28	14333	1	Juntas y accesorios carb. Joints carburateur	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	AMAL 212 MD
42	15845	1	Filtro combustible Filtre combustible	Filtro carburante Gasoline filter	

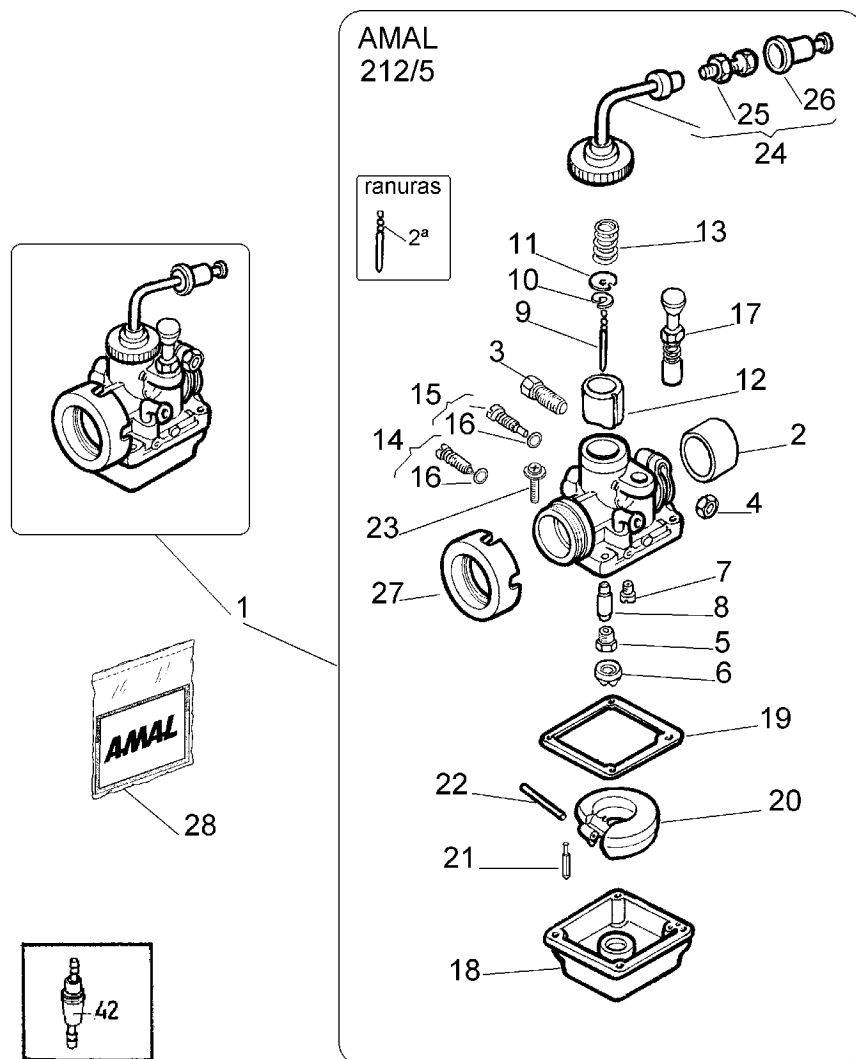


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
1	16911	1	Carbur.AMAL 212-5 MD Carbur.AMAL 212-5 MD	Carbur.AMAL 212-5 MD Carbur.AMAL 212-58 MD	
2	16994	1	Casquillo carburador Bague carb	Boccola carb Carb. bushing	
3	14275	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fascetta Clamp srew	
4	17797	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
5	15761	1	Surtidor principal 50 Gigleur principal 50	Getto massimo 50 Main jet 50	
6	14284	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
7	15772	1	Surtidor piloto 20 Gigleur ralenti 20	Getto minimo 20 Pilot jet 20	
8	16826	1	Pulverizador 101-B Pulverisateur 101-B	Getto spillo 101-B Needle jet 101-B	
9	16996	1	Aguja , N.3 posición 2 Aiguille, N.3 position 2	Ago n°3, pos. 2 Needle, nbr.3.posit.2	
10	14294	1	Clip aguja Circlip aiguille	Fermo ago Needle circlip	
11	14295	1	Arandela retención cable Rondelle rétenion câble	Rondella ritegno cavo Circlip for cable	
12	16997	1	Compuerta Boisseau	Valvola gas Slide	
13	14296	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
14	14290	1	Tornillo compuerta Vis regulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide srew	
15	14291	1	Tornillo regulación aire Vis regulation aire	Vite regolazione aria Air srew	
16	14289	1	Junta tórica Joint torique	Guarnizione torica O.R.	
17	14269	1	Conjunto starter Ensemble starter	Kit starter Choke assy	
18	30255	1	Vaso gasolina Chambre flotteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
19	14279	1	Junta vaso Joint	Guarnizione vaschetta Gasket	
20	14281	1	Flotador Flotteur	Galleggiante Float	
21	14280	1	Aguja flotador Aiguille flotteur	Ago galleggiante Float needle	
22	14283	1	Pasador eje flotador Axe flotteur	Perno galleggiante Float pin	
23	14288	4	Tornillo con arand.M.4x15 Vis avec rondelle M.4x15	Vite con rondella M.4x15 Screw with washer	
24	16832	1	Conj.tapa cámara mezcla Ensem.couvercle boisseau	Coperchio camera carbur. Slide cover assy	
25	30262	1	Tensor cable Tendeur câble	Tenditore cavo Cable tensioner	
26	14267	1	Capuchón Capuchon	Cappuccio Cap	
27	14287	1	Adaptador aire D.40 Adapteur air D.40	Adattatore aria D.40 Hose adaptor D.40	
28	14333	1	Juntas y accesorios carb. Joints carburateur	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	AMAL 212 MD
42	15845	1	Filtro combustible Filtre combustible	Filtro carburante Gasoline filter	

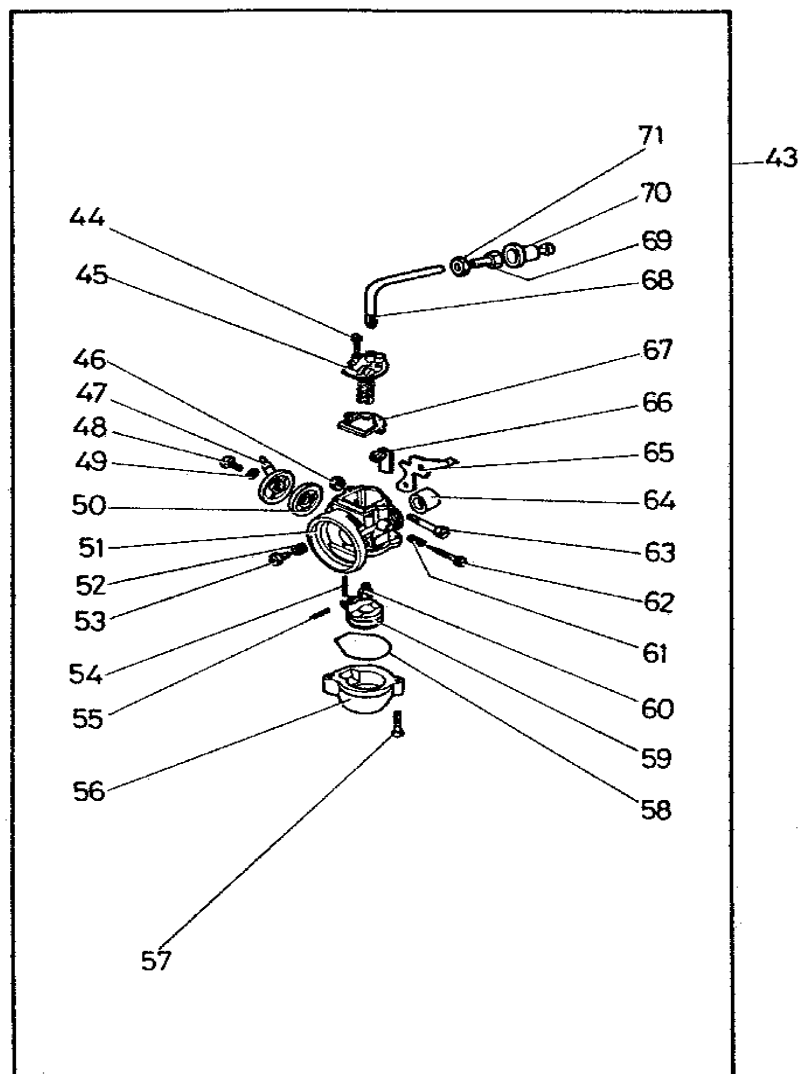


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	13465	1	Juntas y accesorios carb. Joints carburateur	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	DELLORTO/ARBEO SHA 14-12
43	17077	1	Carburador SHA 14-12 Carburateur SHA 14-12	Carburatore SHA 14-12 Carburetor SHA 14-12	DELLORTO/ARBEO
Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
44	10726	2	Tornillo M.4-0,75x15 Vis M.4-0,75x15	Vite M.4-0,75x15 Screw M.4-0,75x15	

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
45	13546	1	Conj.tapa cámara mezcla Ensem.couvercle boisseau	Coperchio camera carbur. Slide cover assy	
46	10083	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
47	10721	1	Pipa gasolina Doigt essence	Pipeta benzina Petrol nozzle	
48	10720	1	Tornillo M.5x10 Vis M.5x10	Vite M.5x10 Screw M.5x10	
49	10719	1	Junta pipa Joint doigt	Guarnizione pipetta Gasket	
50	10722	1	Filtro de gasolina Filtre à essence	Filtro benzina Gasoline filter	
51		1	No suministrable Non suministrabile	Non suministrabile Not available	
52	10717	1	Muelle starter Ressort starter	Molla starter Choke spring	
53	16889	1	Tornillo eje starter M.5x0,8 Vis axe starter. M.5x0,8	Vite asse starter M5x0,8 Choke axle	
54	10711	1	Conjunto aguja flotador Aiguille flotteur	Ago gallegiante Float needle	
55	10710	1	Pasador eje flotador Clavette axe flotteur	Fermaglio alberino gallegg Float pin	
56	10746	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
57	10728	2	Tornillo M.4-0,75x18 Vis M.4-0,75x18	Vite M.4-0,75x18 Screw M.4-0,75x18	
58	10745	1	Junta vaso Joint	Guarnizione vaschetta Gasket	
59	10744	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Float	
60	11639	1	Surtidor 58 Gigleur 58	Getto massimo 58 Main jet 58	
61	10742	1	Muelle tlo.compuerta Ressort vis boisseau	Molla per vite valvola Slide screw spring	
62	10741	1	Tornillo compuerta Vis boisseau	Vite valvola Slide screw	
63	10740	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fascetta Clamp srew	
64	16029	1	Casquill.carb.D.19x21 Bague carb.D.19x21	Boccola carb.D.19x21 Carb. bushing D.19x21	
65	10738	1	Starter Starter	Starter Choke	
66	10737	1	Compuerta gas Boisseau	Valvola gas Slide	
67	10736	1	Junta tapa Joint	Guarnizione coperchio Cover gasket	
68	17144	1	Tubo 90G. Tuyau guide câble 90G.	Tubo guida cable 90G. Cable guide 90 dgr.	
69	12656	1	Tensor cable Tendeur câble	Tenditore cavo Cable tensioner	
70	12655	1	Capuchón Capuchon	Cappuccio Rubber cap	
71	11044	1	Tuerca M.4x0,7 Ecrou M.4x0,7	Dado M.4x0,7 Nut M.4x0,7	

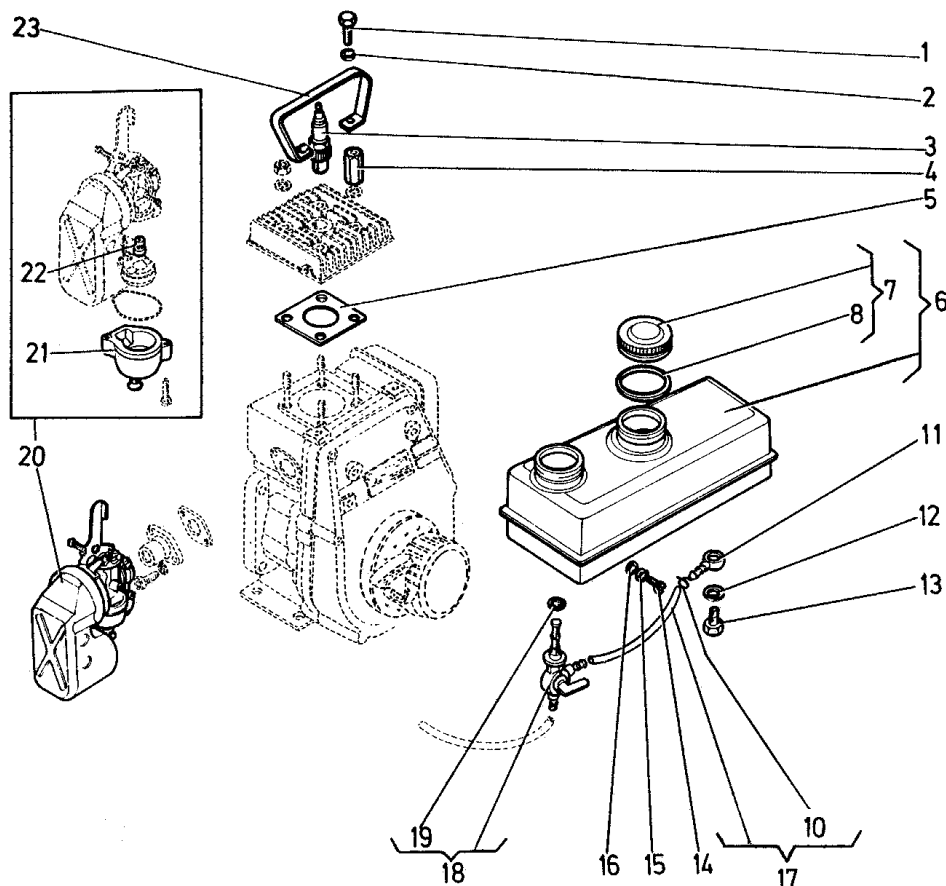


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	13464	1	Juntas y accesorios carb. Joints carburateur	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	ARBEO SHA 14-12 MP
	30048	1	Juntas y accesorios carb. Joints carburateur	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	DELLORTO SHA 14-12 MP
1	10084	2	Tornillo M.6x16 Vis M.6x16	Vite M.6x16 Screw M.6x16	
2	11101	2	Arandela muelle B 6 Rondelle B 6	Rondella molla B 6 Spring washer B 6	
3	10095	1	Bujía M14x1,25 Bougie M14x1,25	Candela M14x1,25 Spark plug M14x1,25	
4	10048	2	Tuerca M.6x1 alta Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 alto Nut M.6x1	
5	10023	1	Junta culata Joint culasse	Guarnizione testata Cylinder head gasket	
6	15953	1	Conj.depósit.comb.y tapón Ensemble réservoir comb.	Serbatoio con tappo Gas tank assy	
7	10090	2	Conjunto tapón depósito Ensem.bouchon réservoir	Solo tappo Gas tank cap assy	
8	10093	2	Arandela junta Rondelle joint	Rondella guarnizione Gasket	
10	14225	2	Abrazadera elástica Collier de fixation	Fascetta Clamp	
11	25213	1	Anillo orientable Anneau orientable	Anello orientabile Racord	
12	24475	2	Arandela junta Rondelle joint	Rondella guarnizione Gasket	
13	23805	1	Rácor Raccord	Raccordo Bolt	
14	15643	2	Tornillo plastite 5x20 Vis	Vite Screw	
15	11100	2	Arandela muelle B 5 Rondelle B 5	Rondella molla B 5 Spring washer B 5	
16	15645	2	Arandela plana Rondelle	Rondella piana Washer	
17	17578	1	Conjunto tubo combustible Ensemble tuyau combustbl	Asieme tubo carburante Fuel line assy	
18	28318	1	Conjunto grifo petróleo Robinet petrole	Rubinetto kerosene Fuel tap assy	
19	13724	1	Junta para grifo Joint robinet	Guarnizione rubinetto Fuel tap gasket	
20	11315	1	Carburador SHA 14-12 MP Carburateur SHA 14-12MP	Carburatore SHA 14-12MP Carburetor SHA 14-12 MP	despiece igual a carb. DELLORTO/ARBEO motor 6 / H-60
21	12596	1	Vaso gasolina Chambre floteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
22	11934	1	Chiclé 57 Gicleur 57	Getto 57 Main jet 57	
23	10089	1	Asa Poignée	Maniglia Grip	

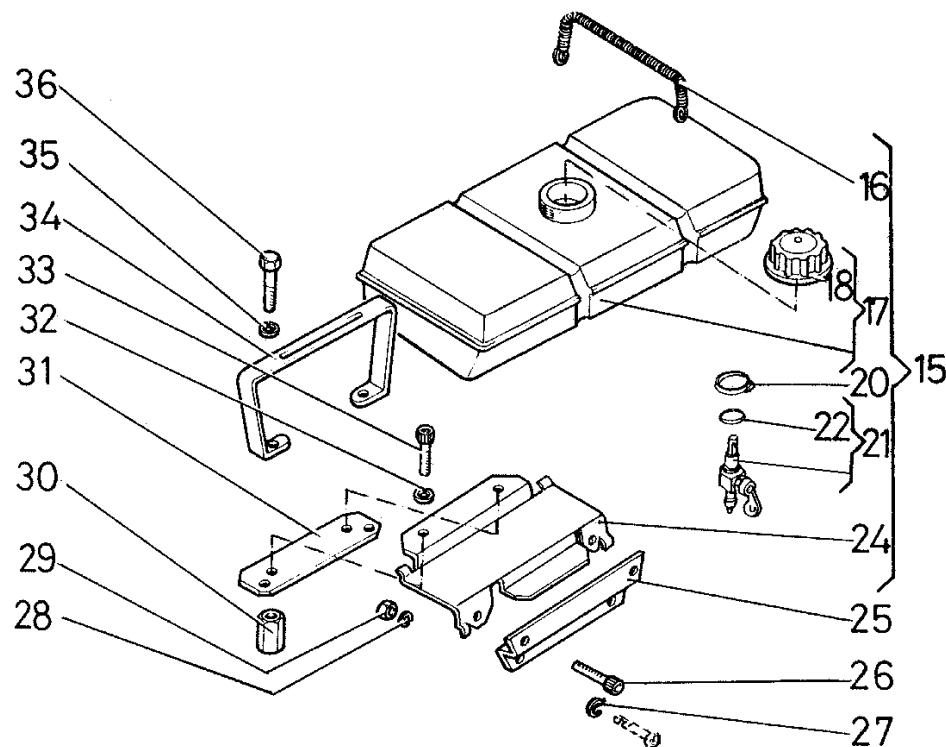


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
15	16771	1	Kit depósito horizontal Kit réservoir horizontal	Kit serbatoio orizzontale Horizontal gas tank set	
16	14061	2	Muelle fijación depósito Ressort fixation réservoir	Molla fissaggio serbatoio Gas tank spring	
17	16641	1	Conj. depósit. comb. y tapón Ensemble réservoir comb.	Serbatoio con tappo Gas tank assy	
18	17177	1	Conjunto tapón depósito Ensem.bouchon réservoir	Solo tappo Gas tank cap assy	
20	16288	1	Abrazadera Collier	Fascetta Clamp	
21	16289	1	Conjunto grifo Ensemble robinet	Assieme rubinetto Petrol tap assy	
22	16751	1	Junta tórica Joint	Guarnizione torica O.R.	
24	15462	1	SopORTE depósito Support réservoir	Supporto serbatoio Gas tank support	
25	15961	1	SopORTE depósito Support réservoir	Supporto serbatoio Gas tank support	
26	28097	2	Tornillo M.6x10 Vis M.6x10	Vite M.6x10 Bolt M.6x10	
27	11100	2	Arandela muelle B 5 Rondelle B 5	Rondella molla B 5 Spring washer B 5	
28	11101	2	Arandela muelle B 6 Rondelle B 6	Rondella molla B 6 Spring washer B 6	
29	10083	2	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
30	10048	2	Tuerca M.6x1 alta Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
31	15962	1	Suplemento depósito Supplement réservoir	Supplemento serbatoio Gas tank plate	
32	11101	2	Arandela muelle B 6 Rondelle B 6	Rondella molla B 6 Spring washer B 6	
33	28097	2	Tornillo M.6x10 Vis M.6x10	Vite M.6x10 Bolt M.6x10	
34	10089	2	Asa Poignée	Maniglia Grip	
35	11101	2	Arandela muelle B 6 Rondelle B 6	Rondella molla B 6 Spring washer B 6	
36	10084	2	Tornillo M.6x16 Vis M.6x16	Vite M.6x16 Screw M.6x16	

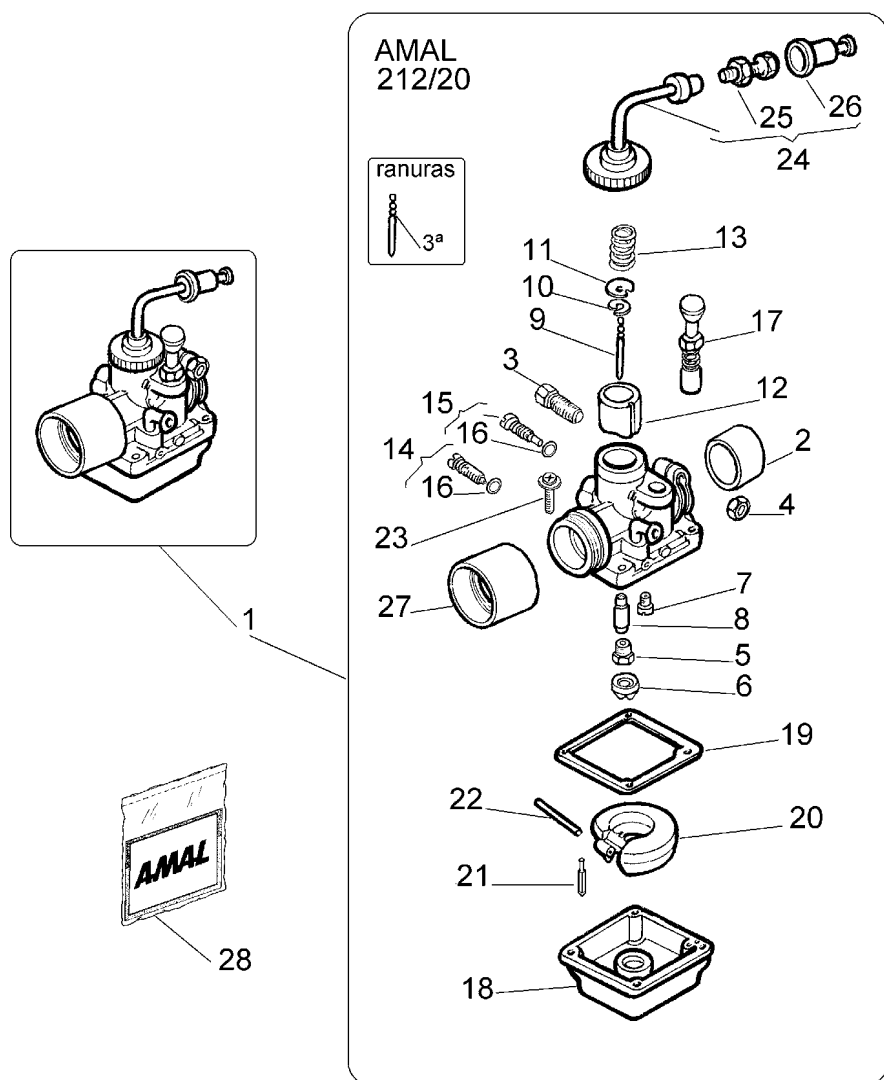


Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
1	17053	1	Carbur.AMAL 212-20 MD Carbur.AMAL 212-20 MD	Carbur.AMAL 212-20 MD Carbur.AMAL 212-20 MD	Sale de la VAR-9610, cambiando las fig 5 y 27
2	16994	1	Casquillo carburador Bague carb	Boccola carb Carb. bushing	

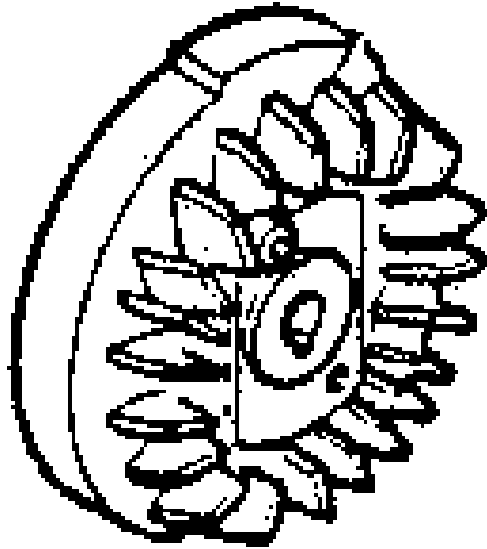
Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
3	14275	1	Tornillo abrazadera Vis	Vite fascetta Clamp srew	
4	17797	1	Tuerca M.6x1 Ecrou M.6x1	Dado M.6x1 Nut M.6x1	
5	30259	1	Surtidor principal 40 Gigleur principal 40	Getto massimo 40 Main jet 40	
6	14284	1	Elemento filtrante Element filtrant	Elemento filtrante Filter element	
7	15772	1	Surtidor piloto 20 Gigleur ralenti 20	Getto minimo 20 Pilot jet 20	
8	16826	1	Pulverizador 101-B Pulverisateur 101-B	Getto spillo 101-B Needle jet 101-B	
9	16996	1	Aguja , N.3 posición 2 Aiguille, N.3 position 2	Ago nº3, pos. 2 Needle, nbr.3,posit.2	
10	14294	1	Clip aguja Circlip aiguille	Fermo ago Needle circlip	
11	14295	1	Arandela retención cable Rondelle rétentio cable	Rondella ritegno cavo Circlip for cable	
12	16997	1	Compuerta Boisseau	Valvola gas Slide	
13	14296	1	Muelle compuerta Ressort boisseau	Molla valvola Slide spring	
14	14290	1	Tornillo compuerta Vis regulation boisseau	Vite regolazione valvola Slide srew	
15	14291	1	Tornillo regulación aire Vis regulation aire	Vite regolazione aria Air screw	
16	14289	1	Junta tórica Joint torique	Guarnizione torica O.R.	
17	14269	1	Conjunto starter Ensemble starter	Kit starter Choke assy	
18	30255	1	Vaso gasolina Chambre flotteur	Vaschetta carburatore Float chamber	
19	14279	1	Junta vaso Joint	Guarnizione vaschetta Gasket	
20	14281	1	Flotador Flotteur	Gallegiante Float	
21	14280	1	Aguja flotador Aiguille flotteur	Ago gallegiante Float needle	
22	14283	1	Pasador eje flotador Axe flotteur	Perno gallegiante Float pin	
23	14288	4	Tornillo con arand.M.4x15 Vis avec rondelle M.4x15	Vite con rondella M.4x15 Screw with washer	
24	16832	1	Conj.tapa cámara mezcla Ensem.couvercle boiseau	Coperchio camera carbur. Slide cover assy	
25	30262	1	Tensor cable Tendeur câble	Tenditore cavo Cable tensioner	
26	14267	1	Capuchón Capuchon	Cappuccio Cap	
27	15672	1	Adaptador aire D.32 Adapteur air D.32	Adattatore aria D.32 Hose adaptor D.32	
28	14333	1	Juntas y accesorios carb. Joints carburateur	Guarnizioni carburatore Carburetor gasket set	AMAL 212 MD

MOTOR / MOTORE: TODOS MOTORES / TOUS LES MOTEURS
MOTEUR / ENGINE: TUTTI MOTORI / ALL ENGINES

VOLANTE PESADO
VOLANT LOURD

VOLANO PESANTE
HEAVY WEIGHT FLYWHEEL

Fig	ref.	cant	denominación/descripción	descrizione/description	observaciones
	091116	1	Volante pesado Volant lourd	Volano pesante Heavy weight flywheel	Aplicable a todos los motores



código DH6003 / ref: 15932 / Enero 2005

